

la presse

LA PRESSE, MONTRÉAL, MARDI 24 AVRIL 1984



La XR4 est une version plus sportive de cette Ford Sierra européenne. Sur le marché nord-américain, elle fera carrière sous le nom de Mercury Merkur XR4Ti.

Avec la Mercury Merkur, Ford tentera de jouer la carte européenne

Comme on le sait sans doute, les compagnies Ford et General Motors sont représentées en Europe par le biais de leurs filiales, installées en Grande-Bre-

tagne et en Allemagne de l'Ouest. Les marques Vauxhall (Angleterre) et Opel (Allemagne) sont contrôlées par GM tandis que Ford a choisi de conserver le même nom

qu'aux États-Unis pour ses créations européennes. Dans le passé, les deux géants de l'industrie automobile US ont souvent puisé dans leur catalogue anglais ou al-

lemant dans le but d'alimenter des secteurs précis du marché nord-américain. On se souvient encore, avec nostalgie dans certains cas, des Ford Cortina et Fiesta ou de l'Opel GT et de la tristement célèbre Vauxhall Firenza. En somme, on peut dire que ni Ford ni GM n'ont eu la main heureuse jusqu'ici en important des modèles fabriqués par leurs filiales d'outre-Atlantique. Il y a eu certes quelques exceptions à la règle mais, en général, les voitures n'étaient pas très bien adaptées à leur nouvel habitat, si bien que les deux constructeurs américains ont cessé depuis

quelques années de faire appel à leurs filiales européennes. La fiabilité n'était cependant pas le seul problème en cause et c'est une question de prix de revient ou de coût de production qui a incité les producteurs américains à développer leurs propres petites voitures plutôt que de s'alimenter en Europe. Et c'est pour la même raison que GM a décidé de s'allier à Toyota pour la mise au point d'une mini-voiture au lieu d'importer tout simplement la très séduisante Opel Corsa produite en Allemagne.

Image sérieuse

Si l'on s'éloigne de la catégorie des petites voitures économiques, certains modèles de haut de gamme fabriqués par les filiales européennes de Ford et GM présentent un attrait certain pour le marché nord-américain. À Detroit, on tente par tous les moyens de se donner une image plus sérieuse en utilisant sur plusieurs voitures des éléments de style propres à la production européenne et les griffes ES (pour Euro Sport) sont utilisées à toutes les sauces. Dans la plupart des cas, il ne s'agit que d'un travesti et on a tôt fait de démasquer le subterfuge.

Plutôt que de se livrer à ce petit jeu de «make-believe» et conscient qu'il existe de plus en plus un marché pour les vraies grandes routières européennes, Ford a décidé de remonter à la source et d'importer de la filiale allemande un modèle qui devrait être en mesure de faire réfléchir la clientèle habituelle des Audi et BMW. Il s'agit de la superbe Sierra XR4, la version haute performance d'une gamme de voitures introduite à la fin de 1982 pour prendre la relève de la série Taurus/Cortina. Les Sierra se distinguent notamment par leur silhouette très aérodynamique qui

est à l'origine d'un coefficient de pénétration dans l'air de 0,34 et par leur fidélité à la propulsion arrière. Elles sont vendues en Europe dans une multitude de versions avec un choix de pas moins de six motorisations différentes et de nombreux stades de finition.

Modifications

Pour les besoins du marché nord-américain, la Sierra XR4, normalement dotée d'un moteur V6 de 2,8 litres et 150 ch., sera équipée du 4 cyl. 2,3 litres turbo-compressé que l'on retrouve à l'heure actuelle dans la Thunderbird Turbo. Ce moteur bénéficiera toutefois de quelques modifications qui devraient porter sa puissance à environ 160 ch. et aider à maintenir des performances très équivalentes à la XR4 européenne. Cette dernière est en mesure d'accélérer de 0 à 100 km/h en moins de 9 secondes et sa vitesse de pointe se situe à 200 km/h.

À son apparition sur le marché nord-américain, prévu pour l'automne prochain, ce sedan sport de luxe adoptera l'appellation de Mercury Merkur XR4Ti. Nous aurons d'ailleurs bientôt l'occasion d'en faire l'essai à Cologne en Allemagne et nos lecteurs seront tenus au courant de cette avant-première.

On sait déjà toutefois que cette Mercury Merkur née Sierra XR4 sera non seulement une véritable anti-BMW ou Audi mais qu'elle coûtera fort probablement aussi cher que ses rivaux immédiats. On avance un prix d'un peu plus de 20,000\$ mais au moins pour une fois il ne s'agira pas d'une copie mais d'une grande routière européenne tout à fait authentique.

La Volvo 760, un hiver plus tard

Le 31 octobre dernier, dans cette même chronique, j'avais fait le bilan d'un essai à long terme de 24,000 kilomètres de la Volvo 760 GLE Turbo Diesel. Cette dernière a maintenant franchi le cap des 30,000 km mais elle vient surtout de traverser un hiver particulièrement rigoureux au cours duquel son rendement s'est avéré sans doute encore plus éloquent que les sept premiers mois de sa mise en service (d'avril à octobre 1983). Si, chez nous, l'on juge encore plus correctement une voiture à son comportement durant la saison froide, cette Volvo mérite alors cinq médailles.

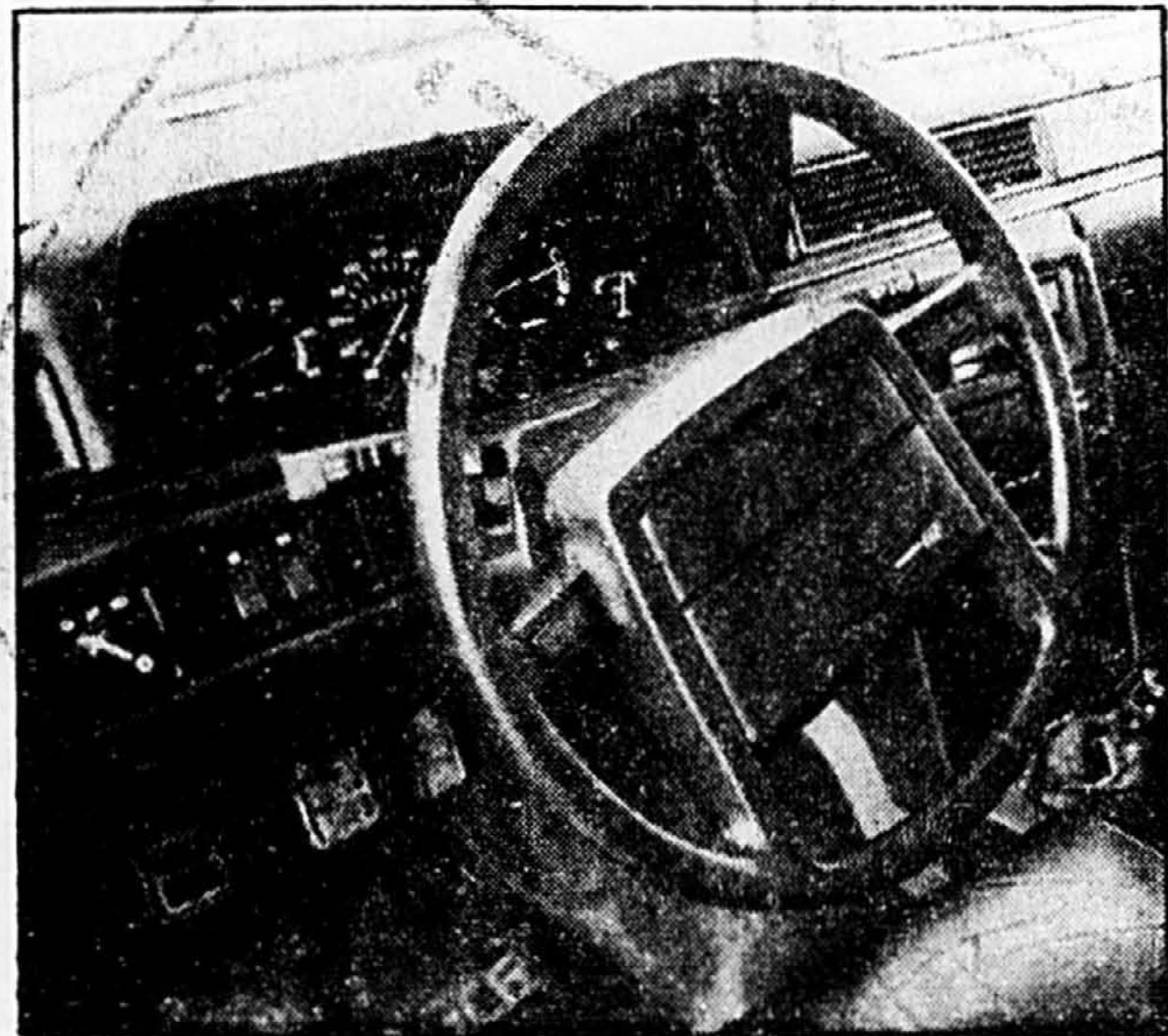
D'abord chaussée de quatre pneus Pirelli MS à neige, la 760 ne nous a jamais causé de mauvaises surprises sur des routes glissantes. La traction des roues arrière motrices n'était certes pas exceptionnelle mais un poids d'une quarantaine de kilos dans le coffre à bagages et l'utilisation d'une grille antidérapante ont permis de contourner ce problème d'adhérence.

Le plus bel «exploit» de cette Volvo a trait cependant à son moteur turbo diesel. On sait que ce type de mécanique n'a pas la réputation de faire bon ménage avec les grands froids et qu'il est préférable de faire usage d'un chauffe-bloc dans de telles conditions. Or, sans même avoir recours à cet accessoire et par des températures allant jusqu'à -30 Celcius, le moteur de la 760 a toujours répondu à l'appel du petit matin. Il serait faux de prétendre qu'il démarrait au quart de tour mais après quelques balbutiements, il finissait par se mettre en route au bout de trois ou quatre coups de démarreur. Cette

performance est incontestablement la plus notable dans le carnet de bord de la voiture. Ce dernier, incidemment, présente toujours une page vierge au chapitre des incidents de parcours et après 34,000 km bien comptés, la Volvo n'a pas encore nécessité une seule visite chez le concessionnaire à part les vérifications de chaque 10,000 km. Seule la courroie de la servo-direction est devenue plus bruyante au cours des dernières semaines. La consommation a pris une courbe ascendante au cours de l'hiver mais elle n'a quand même jamais excédé les 9 litres aux 100 km (31

m/g). On se souviendra que nous avions obtenu des moyennes aussi basses que 6 litres aux 100 km (47 m/g) au cours de la belle saison.

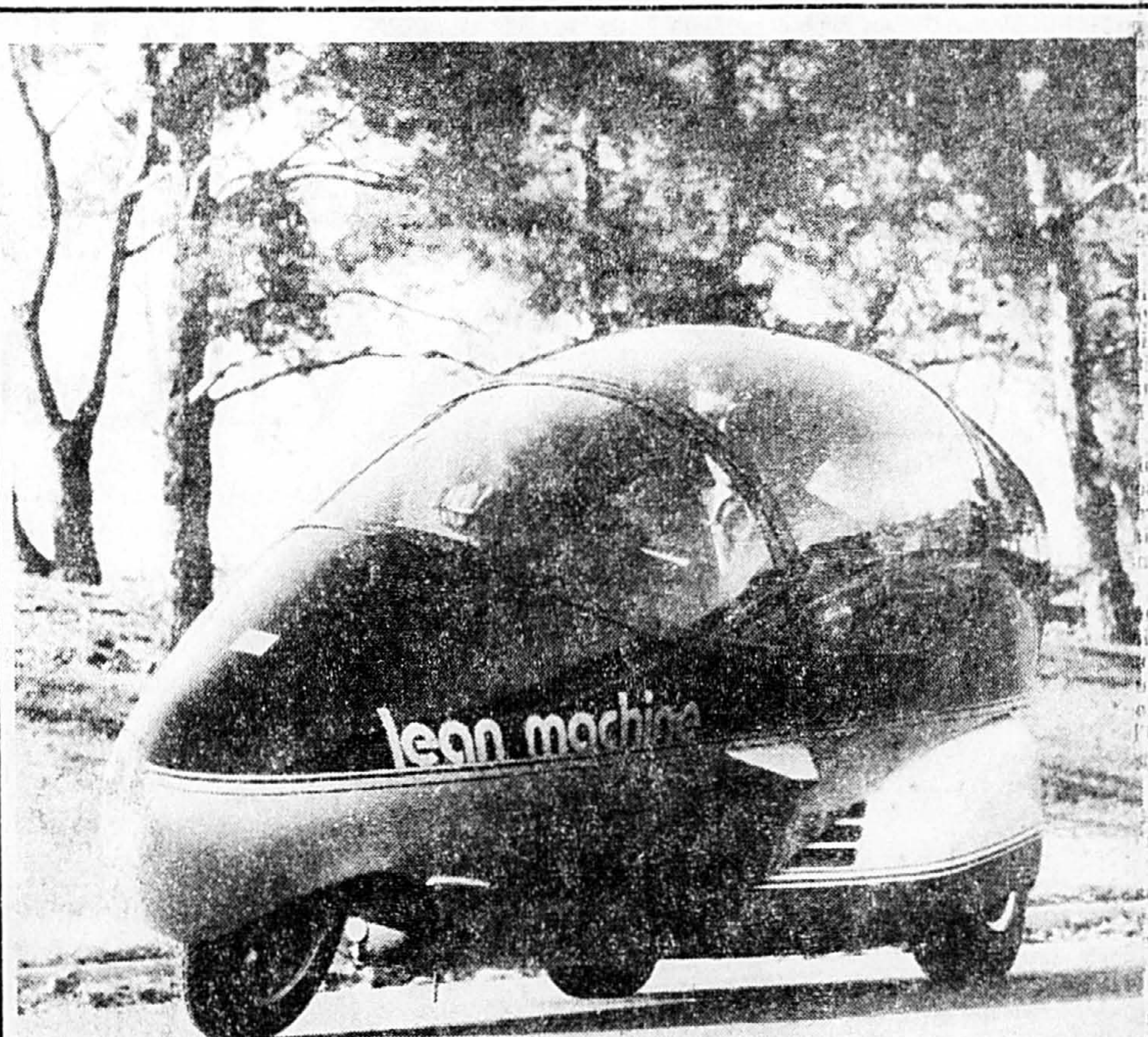
Finalement, on peut ajouter que plusieurs conducteurs se sont succédés au volant de la 760 Turbo Diesel et que chacun a été enthousiasmé par les qualités de grande routière de cette création suédoise. À son confort, ses performances et son comportement routier de premier ordre, on peut maintenant ajouter qu'elle se défend aussi admirablement bien face aux rigueurs d'un hiver québécois.



À l'intérieur comme à l'extérieur, la Volvo 760 est encore fraîche comme une rose.



Après 34 000 kilomètres et un hiver particulièrement rigoureux, la Volvo 760 GLE Turbo Diesel est demeurée dans un état impeccable au fil d'un essai de longue durée.



Mi-moto, mi-voiture, la Lean Machine est un véhicule expérimental à trois roues que General Motors présente dans le cadre de l'exposition «World of Motion» au Epcot Center, à Orlando, en Floride.

La « Lean Machine » de GM en vedette au Epcot Center

Ce que General Motors considère comme le premier véhicule routier à avoir été inventé au cours de l'ère moderne de l'automobile, est la principale attraction de «World of Motion», un des nombreux tableaux du Centre Epcot à Disney, en Floride. La «Lean Machine» ainsi nommée en raison de sa silhouette profilée et de son comportement routier, se rapproche d'une motocyclette au chapitre des dimensions et du poids. Elle peut atteindre les 100 km/h en 7 secondes et n'utilise qu'un seul gallon d'essence pour effectuer un parcours de 320 km.

À y voir de plus près cependant, le visiteur aura vite fait de noter que la «Lean Machine» offre plus d'avantages qu'une motocyclette.

Malgré la ressemblance physique entre ces deux véhicules, la Lean Machine est dotée d'un système de suspension, d'un aérodynamisme et d'un espace passager tout à fait différent d'une moto. La motocyclette est un véhicule extrêmement instable qui exige un appui à l'arrêt; de plus, son conducteur est constamment à la merci de la mauvaise température.

La Lean Machine possède une roue à l'avant et deux à l'arrière ce qui contribue à sa stabilité en tout temps. De plus, une coque de fibre de verre et un dais en plastique protègent le conducteur des intempéries.

L'intérieur de la Lean Machine offre toutes les caractéristiques d'une voiture conventionnelle dont un chauffage

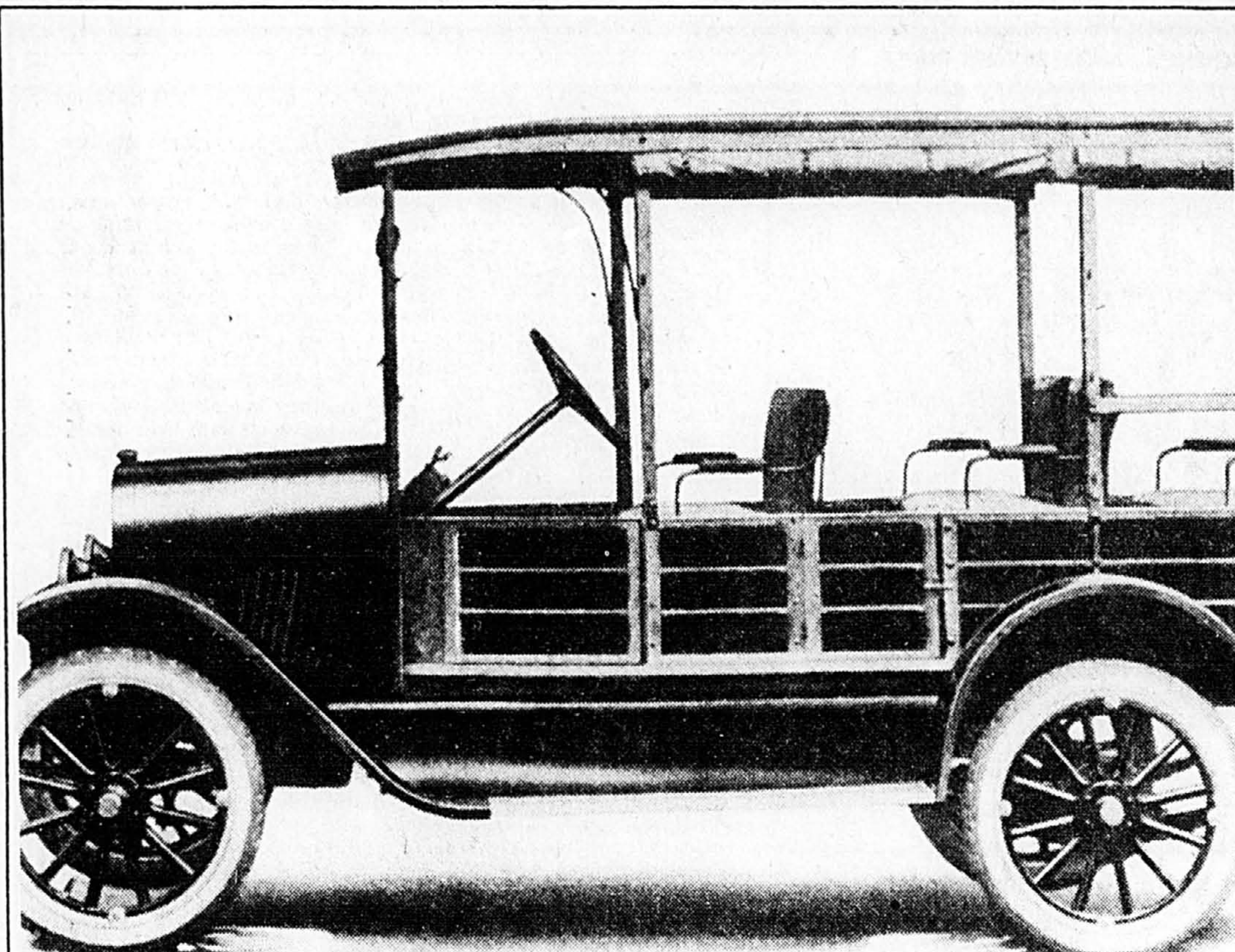
adéquat. La direction, le freinage ainsi que l'accélérateur sont placés aux guidons. La transmission automatique est reliée à un moteur de 30 ch.v., monté à l'arrière et refroidi à l'eau.

De nombreux essais effectués en soufflerie ont permis aux ingénieurs de General Motors de réduire le coefficient de traînée du véhicule en montre au centre Epcot à moins de 1/5e de celui d'une motocyclette et à 1/8e du Cx d'une voiture conventionnelle. Des études visant à perfectionner davantage la Lean Machine se poursuivent...

En attendant sa commercialisation (?), vous pouvez avoir un avant-goût du véhicule de demain au pavillon World in Motion au Epcot Center de Disney World, en Floride.

INVENTION DU SIÈCLE DERNIER

La familiale connaît un regain de popularité



La première familiale construite sur une chaîne de montage, aux États-Unis, fut cette Star 1923.



Avec ses garnitures latérales en similibois, la Chrysler Town & Country évoque la familiale d'antan.

■ Véhicule polyvalent s'il en est un, la familiale connaît un regain de popularité sans précédent, attribuable à une caractéristique toute nouvelle, l'économie du carburant. Malgré son appréciable espace cargo-passagers, la traditionnelle familiale, beaucoup plus lourde qu'une voiture conventionnelle, était, il n'y a pas si longtemps, également réputée pour son énorme consommation.

Les temps changent et si la familiale a conquis toutes ses qualités de véhicule utilitaire, la majorité des récents modèles offre désormais une économie de carburant qui rend son achat encore plus séduisant.

Ses origines

La familiale a connu son heure de gloire peu après la Seconde guerre mondiale alors qu'aux États-Unis, l'augmentation du taux de natalité et l'exode vers les banlieues justifiaient l'acquisition d'un véhicule «à tout faire». Selon certains historiens, les origines de la familiale remontent à beaucoup plus loin et il existerait une parenté indéniable entre le «station wagon» que l'on connaît et les wagons Conestoga qui effectuaient le long périple de l'Amérique centrale jusqu'au Pacifique dans les années 1800. En réalité, la familiale aurait un

plus grand lien avec l'avènement du chemin de fer, que l'on explique ainsi: puisqu'il fallait assurer le transport des passagers du «cheval de fer» de la gare à l'hôtel, il devenait nécessaire de concevoir une «voiture» pouvant accueillir à la fois les passagers et leurs bagages. Il va sans dire que ces carrosses, ancêtres lointains de nos familiales actuelles, étaient «propulsés» par de véritables chevaux!

Le prédécesseur de la familiale était fonctionnel avec des banquettes arrières amovibles. Les hôtels, centres de villégiature et les grandes écuries se faisaient un devoir de posséder au moins un de ces «wagons de gare» comme on les appelait à l'époque. Entièrement faites de bois, les carrosseries s'enjolivaient de garnitures de métal et, dans les cas des établissements commerciaux, affichaient une plaque publicitaire.

Le «wagon de gare» à moteur

Avec la naissance des transports motorisés, les propriétaires d'hôtels et de centres de villégiature furent les premiers à utiliser le «wagon de gare» à moteur. Confortable, rapide et peu coûteux, il représentait la solution idéale pour assurer la liaison de la gare à l'hôtel et vice-versa.

Déjà en 1902, la Stearns Motor Company employait l'expression «familiale» pour décrire ce genre de véhicule. Les toutes premières étaient construites et vendues par des sociétés qui se procuraient leurs châssis chez les manufacturiers pour ensuite les habiller de carrosseries en bois. Si l'esthétique de ces premières créations était douteuse, leur vocation utilitaire n'a jamais été niée!

La première véritable familiale a été construite en 1923. Entièrement carrossée de bois avec des rideaux de canevas en lieu de fenêtres, elle avait fière allure avec ses panneaux de portes lambrissées de bouleau et ses supports de toit en érable. Il est à noter que ces premiers modèles n'étaient pas considérés comme des automobiles mais plutôt comme des véhicules commerciaux ou camions. D'ailleurs, un léger pourcentage de la production actuelle fait encore partie de la catégorie camions. Cependant, la majorité de la production entre dans la classe «automobiles».

Le climat de certaines parties des États-Unis n'étant pas favorable à la durabilité des carrosseries en bois, on procéda au lancement d'une familiale entièrement carrossée de métal en 1935. Cependant, l'industrie automobile attendit plus de 15 ans avant d'entreprendre sa production.

1973: Record de ventes

En 1951, la familiale accaparait 3,3 p. cent du marché de l'automobile; elle atteignait 6,5 p. cent en 1954 et grimpait à 13,6 p. cent en 1957, ce qui ne laisse aucune doute quant à la popularité toujours croissante de ce véhicule.

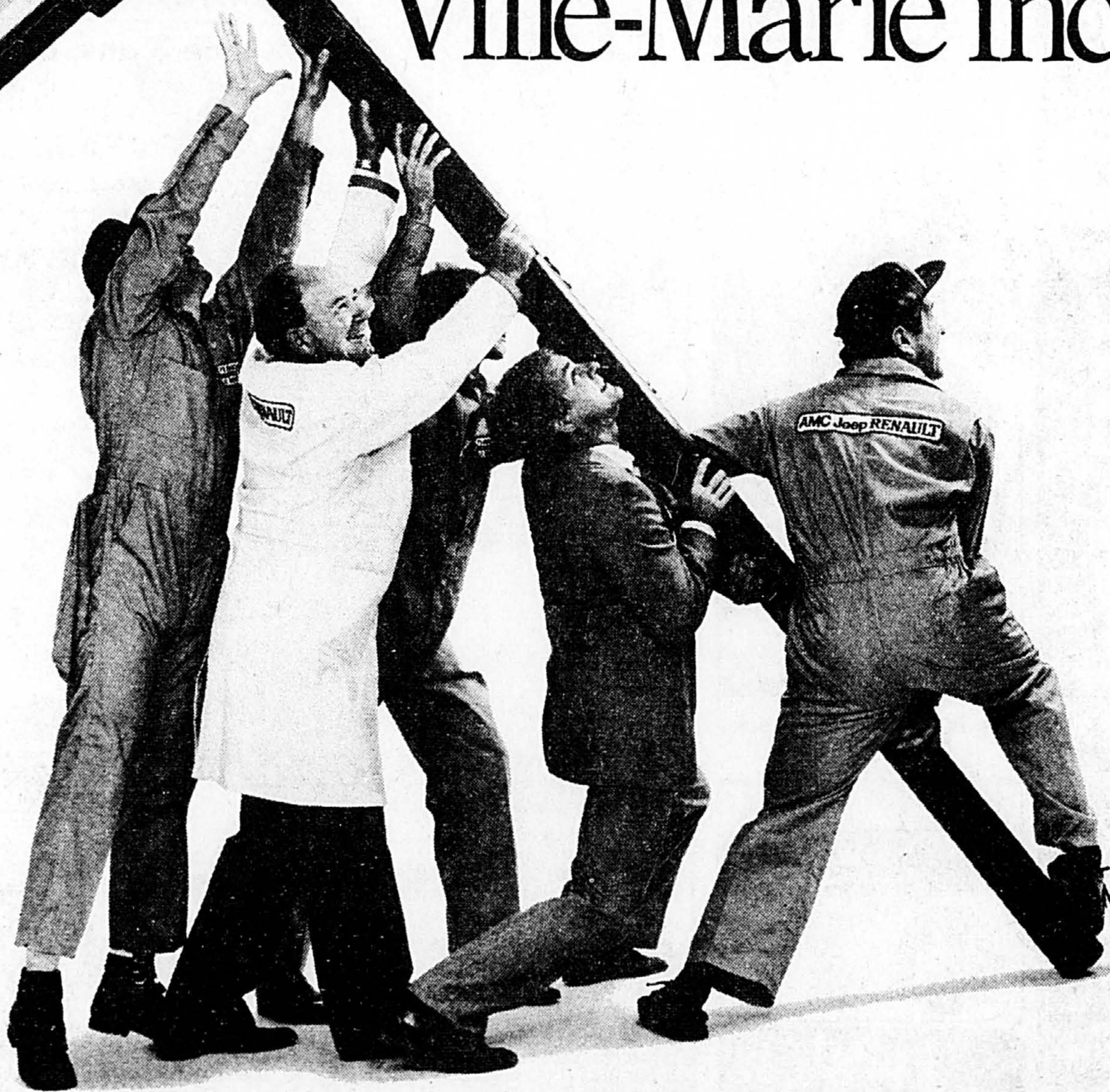
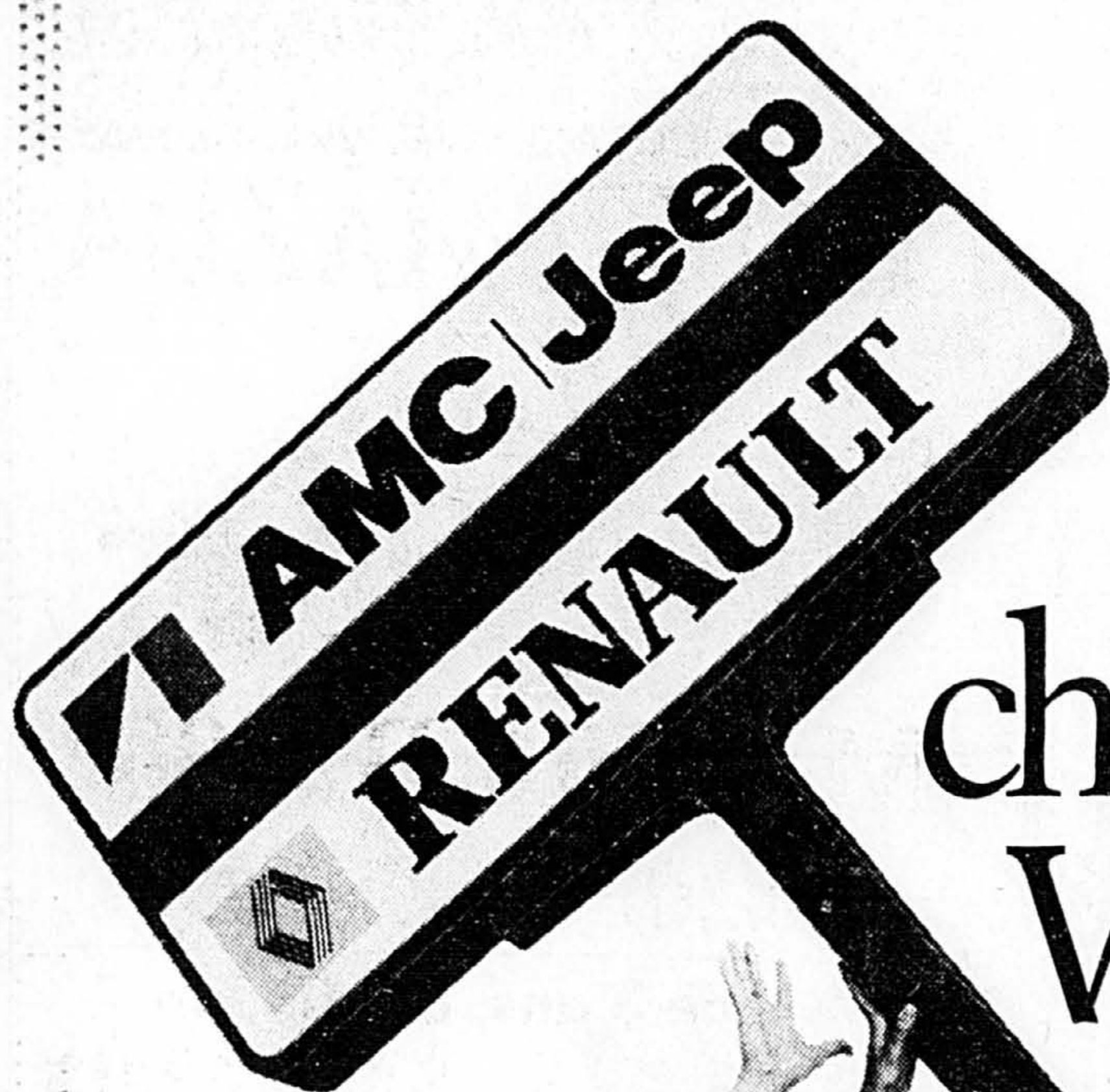
Avec l'introduction des automobiles et familiales compactes entre 1959 et 1961, plus de 14 p. cent des véhicules immatriculés étaient des familiales. Ils subirent une baisse en 1960 mais il ne faudrait pas oublier que l'industrie tout entière devait connaître une sérieuse crise en 1961.

1973 fut une année record en ce qui a trait au nombre de véhicules vendus alors que 1 282,889 unités étaient enregistrées. La même année, les ventes d'automobiles établissaient également un record (imbattu à ce jour) de ventes de l'ordre de 11 350,995.

Au fil des ans, le design de la familiale a constamment évolué. Par exemple, pendant de nombreuses années, certains constructeurs installaient, en option, une troisième banquette faisant face à l'abattant arrière. Certaines familiales «modernes» sont d'ailleurs encore munies de cette caractéristique. Il ne faudrait pas non plus oublier la célèbre porte arrière à deux angles d'ouverture, soit vers le bas ou sur le côté comme une porte conventionnelle.

Enfin, même si les constructeurs devaient éventuellement éliminer l'utilisation de bois pour les garnitures — à cause de ses nombreux désavantages —, son aspect esthétique plaisait beaucoup à la clientèle. C'est ainsi qu'au début des années 60, les garnitures de similibois furent utilisées et avec un succès tel qu'elles sont encore populaires de nos jours.

Du nouveau chez Automobiles Ville-Marie inc.



Oui... Automobiles Ville-Marie Inc.
ajoute AMC/Jeep à sa gamme Renault.

Chez lui, vous pouvez compter sur la vigilance de mécaniciens formés à notre école après-vente, qui disposent des pièces et accessoires spécifiques à votre modèle de voiture. Et bien sûr, vous avez l'assurance du savoir-faire qu'on retrouve chez tous les concessionnaires AMC/Jeep/Renault.

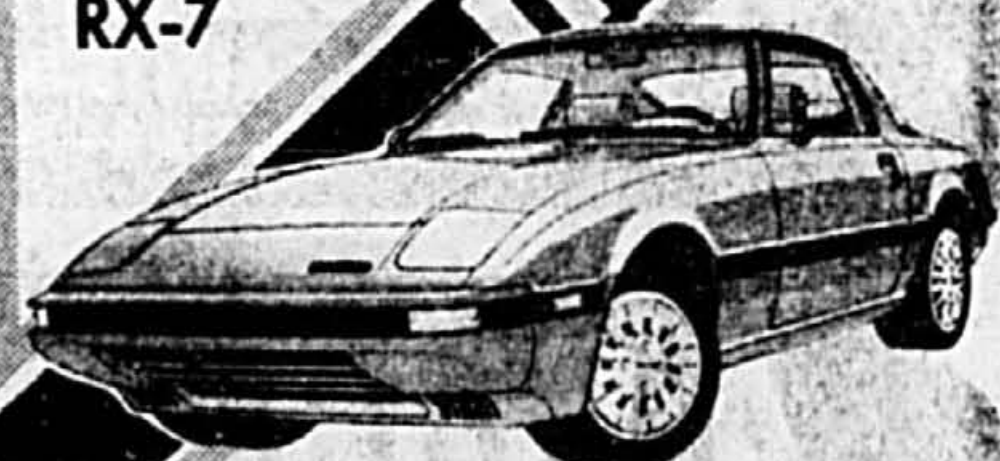
Auto Ville-Marie Inc.
2995, rue Hochelaga
Montréal
Tél.: 527-8525

POUR UN MEILLEUR... CHOIX
POUR UN MEILLEUR...
SERVICE

ET SURTOUT
POUR UN MEILLEUR

PRIX

SUR VOTRE
RX-7



L'EXPÉRIENCE AUTOMOBILE
A UN NOM

GAREAU
10175 PAPINEAU
381-3987

DUVAL DÉPANNAGE

Des réponses à vos questions. Tous les lundis, Jacques Duval répondra à vos questions concernant l'automobile.

Adressez vos lettres à: Dépannage Jacques Duval, LA PRESSE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9



La Mercedes-Benz 190 est dotée d'une suspension arrière inédite à cinq bras réglée spécifiquement pour les pneus et les jantes d'origine de la voiture.

MERCEDES 190

Question — J'aimerais avoir des éclaircissements sur la relation qui peut exister entre la largeur de la jante et la dimension du pneu. La Mercedes 190E m'intéresse beaucoup, mais je trouve que les pneus sont sous-dimensionnés soit 175/70R14 sur jantes de 5 pouces de largeur.

Est-ce qu'en augmentant d'un cran la dimension du pneu, on peut affecter le comportement routier et détériorer la suspension? Quelle est la relation entre la largeur de la jante et la dimension du pneu? Un manufacturier de pneus recommande pour la dimension 195/70HR14 une jante de 5 à 7 pouces.

Selon vous, en tenant compte de la jante de 5 pouces et des critères suivants: confort, tenue de route, longévité et apparence de la voiture, quel serait le meilleur pneu pour la Mercedes 190E (marque, dimension 70SR ou HR)? Je vous remercie.

M. J. D. Blanchette
St-Thomas-d'Aquin, Québec

Réponse — Pour l'instant, la compagnie Mercedes-Benz déconseille fortement l'utilisation de pneus ou de jantes de plus grande dimension sur les modèles 190. La suspension très spéciale des récentes petites Mercedes a été étudiée en fonction des pneus et des jantes de série et toute modification risque d'avoir des effets néfastes sur sa géométrie comme sur son comportement routier.

Chez Mercedes, on est cependant conscient du désir de certains propriétaires de 190 de monter des pneus d'une taille plus grande et le département technique de la firme allemande émettra bientôt ses recommandations sur le type de jantes et de pneus pouvant s'adapter à la voiture. Nous y reviendrons.

En attendant, je peux vous dire par expérience que la 190 possède malgré tout une tenue de route absolument phénoménale.

PONTIAC 6000 FAMILIALE

Question — Tout d'abord, je vous félicite et vous encourage à continuer le travail que vous faites, vous et votre équipe, afin d'informer les automobilistes des véhicules qui leur sont destinés. Pour ma part, j'anticipe l'achat d'une familiale afin d'y transporter ma famille qui comptera bientôt quatre enfants. À en juger par les articles contenus dans vos trois derniers ouvrages du «Guide de l'Auto», les voitures «A» de GM extrapolées des voitures «X» ont eu quelques défauts de jeunesse: quels sont-ils et sont-ils maintenant corrigés? Selon le dernier «Guide», la Pontiac vous semble la meilleure des voitures «A» et celle-ci devra comporter les bonnes options afin d'assurer une bonne maniabilité: c'est pourquoi je choisirai la suspension renforcée F40 ainsi qu'un correcteur de niveau qui, selon moi, ajustera le niveau arrière de la voiture lorsque celle-ci sera chargée de six personnes et leurs bagages. Ce dernier équipement comporte-t-il certains défauts?

Étant donné que je ne suis pas décidé sur l'achat d'un modèle 1984 ou 1985, jusqu'à quel point puis-je être assuré de recevoir la voiture commandée et selon quels délais dans les deux cas? De plus j'anticipe conserver cette prochaine voiture cinq ans et vous demande votre avis concernant les plans de protection Continue de GM suggérés relativement aux prix versus durée. De plus, est-ce que le concessionnaire «A» va me recevoir les bras ouverts si la voiture a été achetée chez le concessionnaire «B»? Toujours dans la même ligne de pensée, avec un PPC, puis-je effectuer les petits entretiens périodiques ou dois-je tout confier au concessionnaire?

Finalement, je crois personnellement que la brochure fournie par les détaillants manque de précisions. Il m'a été très difficile de retirer des caractéristiques supplémentaires de certains représentants qui semblaient n'avoir aucun intérêt lorsque je leur avais simplement que je ne désirais que des renseignements afin d'évaluer le coût et le choix de certaines options en vue d'un achat planifié.

M. Jean-Marie De Leeuw, 1316, Racicot
Chambly, J3L 2W9, Québec

Réponse — Si les modèles «A» pouvaient soulever quelques inquiétudes à leur apparition sur le marché (en raison de leur étroite parenté avec les modèles «X»), on peut affirmer aujourd'hui qu'ils ont fait preuve d'une mise au point sérieuse et d'une fiabilité durable. À ce que je sache, le correcteur d'assiette offert en option ne comporte pas de défaut particulier. Quant aux délais de livraison, il faut compter environ trois mois dans le cas d'une voiture possédant des accessoires optionnels bien précis. Le PPC offert par GM m'apparaît comme un bon investissement et il vous sera possible d'effectuer certains petits travaux d'entretien sans que cela ne vienne en contradiction avec les clauses de cette garantie prolongée. Vous pouvez également acheter une voiture d'un concessionnaire et la faire entretenir chez un autre mais il est certain que vous risquez d'être accueilli assez froidement. Enfin, vos critiques sur l'incompétence de certains vendeurs sont tout à fait fondées. On doit admettre cependant que la situation s'est sensiblement améliorée depuis quelques années et que de nombreux vendeurs se sont recyclés afin d'être en mesure de mieux servir la clientèle.

FORD vs CHRYSLER

Question — J'aime beaucoup vos articles dans le journal LA PRESSE car pour une pauvre femme ignorante de la mécanique, je trouve que ça tient à jour sur pas mal de sujets.

Je possède une Dodge Monaco 78 que je veux changer pour une plus petite voiture. J'hésite entre la Ford Tempo et un modèle K. J'ai eu des produits Chrysler ainsi que des Rambler et je peux dire que j'ai été satisfaite. J'ai un faible pour la Ford mais elle a déjà eu des problèmes de rouille. Par contre elle a belle apparence, économique et d'un prix abordable. Quant aux produits K, j'ai entendu de bons et

de mauvais commentaires mais ordinairement les produits Chrysler sont solides et la garantie est de cinq ans.

Mme M. P. Brossard, Québec

Réponse — Les compactes à traction avant de Ford (Tempo/Topaz) et de Chrysler (Aries/Reliant) peuvent être considérées comme de bons achats mais en les examinant à la loupe, le duo Tempo/Topaz marque quelques points de plus que ses concurrentes chez Chrysler. J'en suis arrivée à cette conclusion à la suite d'un essai comparatif l'an dernier et opposant sept voitures de cette catégorie. Lors de cette confrontation, les essayeurs ont tous accordé un meilleur pointage à la Tempo aux chapitres du confort, de la sécurité active, de la mécanique et de l'aménagement intérieur. C'est uniquement du côté performances que la voiture K réussit à devancer la Tempo. Tout cela n'enlève rien aux qualités des Aries et Reliant mais dans le groupe de compactes à traction avant de construction nord-américaine, c'est la Ford Tempo qui possède la plus grande homogénéité.

HONDA ET HUMIDITÉ

Question — Je possède depuis trois mois une Honda Accord 84 qui souffre d'une super sensibilité à l'humidité de l'air ambiant. Les jours de pluie, ma voiture tombe en panne à tous les feux rouges tant que le moteur n'est pas très réchauffé (i.e. une demi-heure). Mon concessionnaire Lombardi Auto à qui j'ai confié la voiture à deux reprises semble incapable de corriger cette défectuosité. À quoi attribuer pareil défaut? Merci à l'avance pour votre aide.

G. Moise, 19 des Hêtres
Ste-Julie, Québec

Réponse — Selon le département technique de chez Honda, le problème que vous mentionnez est attribuable en majeure partie à l'état pratiquement neuf du moteur de votre Accord. Une fois la période de rodage terminée, c'est-à-dire après 7000 ou 8000 km., le moteur devient beaucoup moins sensible à l'humidité. Votre concessionnaire aurait dû vous prévenir de cette particularité des moteurs Honda. Avec un peu de patience et de kilométrage, votre problème devrait disparaître.

mazda

DÉFINIT LES NORMES

LE DÉFI MAZDA



MAZDA B2000 B2200 DIESEL

Garantie de 3 ans, 80000 km
SANS FRAIS

VENEZ EN FAIRE L'ESSAI

mazda

DELISLE AUTO

2815 est, rue Sherbrooke, Mtl 523-1122

**LES ALBICIENS
SONT PARMI NOUS
À CAUSE DE**

QUOI?

**À CAUSE DU
SERVICE**

MODELES SERIE B 2000
AU MEILLEUR PRIX

**VENTE
474-2481
PIECES
474-4123
SERVICE
474-4166**

**3300 BOUL. SAINTE-MARIE
MASCOCHE - SORTIE 24 DE L'AUTOROUTE 25**

GRANDE VENTE

**SURPLUS
D'INVENTAIRE**

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 à LAS VEGAS

Là où il y a de l'action!

Participez à notre grand concours, un total de 16 prix à gagner sur simple essai d'une voiture ou camion (Contactez un de nos représentants pour tous les détails)

ESCORT L «FS» 2 portes Stock #956 Location 42 mois \$149 par mois	TEMPO L 2 portes Stock #1160 Location 42 mois \$179 par mois	MUSTANG 2 portes Stock #1012 Location 42 mois \$189 par mois
FORD LTD 4 portes Stock #1085 Location 42 mois \$239 par mois	T-BIRD Stock #795 Location 42 mois \$279 par mois	RANGER «S» PICK-UP Stock #946 Location 42 mois \$189 par mois
BRONCO II Stock #617 Location 42 mois \$321 par mois		

action FORD
4901 JEAN TALON OUEST - 731-8271

C'est Ford c'est fort!

Essayez donc une Ford pour voir!

Garantie recommandée CAA

NOUS LOUONS TOUTES MARQUES D'AUTOS OU DE CAMIONS
Taxes, licence, assurance, transport en sus

À VOIR ABSOLUMENT

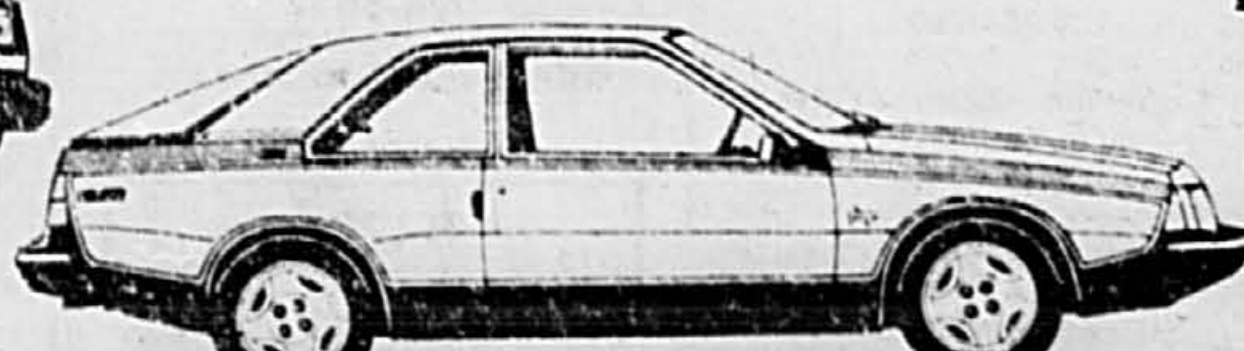
Automobiles

Renault

LES NOUVEAUX
CHEROKEE 84



LES NOUVELLES FUEGO 84



NOUVEAU MOTEUR PLUS PUISSANT 2.2 LITRES
2995, HOCHELAGA, MONTRÉAL 527-8525

Automobiles
Ville Marie inc.

Il ne faut pas croire que vendredi 13 porte malheur à tous les gens. Ainsi, Michel Clermont de Clermont Chevrolet a eu l'honneur de devenir père d'une magnifique fille en ce jour craint de plusieurs. Pierre Clermont Sr est ainsi devenu grand-père pour la première fois tandis que la nouvelle venue amorce la 4e génération de la famille. En effet, Georges, l'arrière-grand-père, est toujours dans une forme resplendissante.

Jean-Louis Vialle de Toyota St-Jérôme est un homme qui connaît du succès dans tout ce qu'il entreprend. Non content de voir que son établissement marchait rondement, il s'est impliqué activement au sein de l'Association des concessionnaires Toyota et ses collègues sont enchantés de son travail. Soucieux d'efficacité, Jean-Louis est un homme qui possède une grande gen-

tillesse et qui écoute son interlocuteur avec attention.

Christian Le Roux de Concordia Auto est un homme d'automobile qui sait communiquer son enthousiasme à ses clients. Dernièrement, il a su trouver les mots qu'il fallait pour convaincre un jeune et brillant avocat de s'acheter une Renault 5. Devant la force et la qualité du plaidoyer de Christian, son client a été obligé de se rendre à ses arguments. Un «Chameau» de plus sur nos routes.

Pierre Deragon de Deragon Auto Cité a débuté l'année du bon pied puisque c'est en janvier dernier qu'on a procédé à l'installation d'une toute nouvelle enseigne affichant les logos Ford-Lincoln et Mercury. Cet établissement représentait les trois marques de-

puis octobre, mais il aura fallu attendre près de trois mois avant de pouvoir l'annoncer par l'intermédiaire d'une enseigne lumineuse.

Chez Up Town Automobiles, les années se suivent et se ressemblent. En effet, Augustine Pellerin s'est encore illustrée en décrochant les plus grands honneurs parmi tous les vendeurs Volvo au Canada. Elle avait déjà brisé tous les records l'an dernier et il semble qu'elle sera en me-

sure de poursuivre ses succès au cours de la prochaine année. Félicitations!

Plusieurs s'interrogeaient à savoir pourquoi Michel Benchimol de Nissan Canada tentait de perfectionner son anglais. Eh bien, ils ont eu réponse à leur interrogation puisque Michel a été promu à d'importantes fonctions au sein de la compagnie Nissan et il devra déménager à Toronto. On peut parier qu'il saura encore s'illustrer par sa compétence.

Réal Croteau de Automobiles Réal Croteau Ltée de Longueuil est un homme qui croit au dicton qui veut qu'il n'y a pas de meilleure politique de vente que des clients satisfaits. Il applique cette politique depuis plus de 17 ans et les faits lui ont donné raison. En effet, le plus important concessionnaire Nissan de la région métropolitaine n'est pas installé à Montréal mais sur la Rive sud. Il a

fait traverser les ponts à plusieurs automobilistes...

Martin Gauvin de General Motors du Canada est certainement un lève-tôt puisqu'il convoque, à chaque semaine, une réunion qui débute très tôt le lundi matin. C'est probablement le meilleur moyen de débiter la semaine tout en s'assurant que tout le personnel impliqué débute la semaine du bon pied. C'est pourquoi plusieurs employés de General Motors sont sages au cours des week-ends.

Norman Forgues de Automobiles Forgues est tout enthousiasmé par l'arrivée des petites Dodge Omni GLH. Les performances de la GLH sont vraiment intéressantes. Détail amusant, les lettres «GLH» signifient «Goes like hell» et auraient été choisies par Carroll Shelby, le père de la GLH.



LE PRÊT AUTO NEUVE DU TRUST ROYAL

Faites votre demande par téléphone
entre 9h et 20h,
876-2745

Vous pouvez aussi passer nous voir à l'une de ces succursales:

6955, rue St-Hubert
Montréal Tél. 270-1137
1155, rue Sherbrooke ouest
Montréal Tél. 288-8282
4145, rue Sherbrooke ouest
Westmount Tél. 876-2505
4945, rue Sherbrooke ouest
Westmount Tél. 487-2600
5285, Chemin Queen Mary
Montréal Tél. 487-5733
7813, boul. Galeries d'Anjou
Montréal Tél. 353-5882

2150, boul. Lapinière
Brossard Tél. 465-9780
42-D, boul. St-Charles
Beaconsfield Tél. 694-2014
226-A, boul. Anjou
Châteauguay Tél. 691-2500
3035, boul. le Carrefour
Chomedey Tél. 687-8880
1301, chemin Canora
Ville Mont Royal Tél. 731-6889
424, avenue Dollard
LaSalle Tél. 364-2351

280, avenue Dorval
Dorval Tél. 636-4740
195, boul. Les Promenades
St-Bruno Tél. 653-8959
155, rue Notre-Dame
Repentigny Tél. 581-7252
3131, boul. de la Concorde
Dorval Tél. 661-8110

*TAUX SOUS RÉSERVE DE CONFIRMATION
Assurance-vie comprise

TRUST ROYAL
Services financiers

TOUJOURS PLUS

VOYEZ-LA MAINTENANT LA CELICA SUPRA

CARACTÉRISTIQUES STANDARD

TOYOTA

- Moteur de 2,8 L à 6 cylindres avec deux arbres à cames en tête.
- Boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée ou boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée à commande électronique, avec levier selecteur de portée d'embrayage.
- Direction à crémaillère avec assistance variable.
- Suspension arrière indépendante avec différentiel à glissement limité.
- Suspension avant à jambes de force MacPherson.
- Freins assistés à disque aéré aux 4 roues.

St-Léonard TOYOTA
5600, Métropolitain est, St-Léonard
Tél.: 252-1373

CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES



AUDI

Arbour Automobiles Ltée
1855, av. Dollard, Ville LaSalle
364-2753

Auto Hammer (1979) Ltée
5905, route Transcanadienne,
St-Laurent
748-6961

Auto Mizzi Ltée
2134, rue Ste-Catherine Ouest
937-5701

Les Automobiles Popular Inc.
5441, rue Saint-Hubert
274-5471

Nordest Volkswagen Ltée
10395, boul. Pie IX
325-3422

Vialle Automobiles Inc.
400, boul. Roland-Thérien,
Longueuil
679-0890

B M W — SUBARU

Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin ouest, Chomedey
567-4960

Canbec Automobiles Inc.
5055, rue Paré
731-7871

CHEVROLET — OLDSMOBILE

Barnabe Chevrolet Oldsmobile Inc.
925, boul. Laurentien
744-6401

Clermont Chevrolet Oldsmobile Inc.
5163, rue Saint-Denis
279-6301

Cummings Harold Chevrolet Oldsmobile
5255, rue Jean-Talton ouest
739-1911

Duval Chevrolet Inc.
1450, Marie-Victorin est,
Longueuil
670-9300

Gravel Chevrolet Oldsmobile Inc.
680, rue Victoria,
St-Lambert
671-5501

Park Avenue Chevrolet Oldsmobile
Cadillac Inc.
5000, rue Jean-Talton
725-9811

Plaza Chevrolet Oldsmobile
Cadillac Ltée
10480, Henri-Bourassa ouest
332-1673

Le Relais Chevrolet Ltée
9411, rue Papineau
384-6380

Salois Chevrolet Oldsmobile Inc.

610, rue Labelle,
Chomedey
688-3892

DE TOMASO INNOCENTI

AUTOS NOTRE-DAME
350, rue Notre-Dame, Repentigny
585-9870

DODGE — CHRYSLER

Automobiles Forgues Inc.
15949, rue Sherbrooke est
642-7411

Babin Automobile Ltée
10660, rue Lévesque
389-8271

Boulevard Dodge Chrysler (1977) Ltée
330, boul. Crémazie ouest
389-7871

Desmeules Dodge Chrysler Inc.
1400, boul. Labelle, Laval
682-1700

Jarry Automobiles Inc.
2090, St-Joseph, Lachine
637-2345

Longueuil Dodge Chrysler Inc.
770, boul. St-Charles ouest, Longueuil
674-1571

Landry Automobiles Ltée
103, boul. Labelle, Ste-Rose
625-0733

Rond-Point Dodge & Chrysler Ltée

5055, boul. Cousineau, St-Hubert
656-4110

FORD

Action Ford
4901, rue Jean-Talton ouest
731-8271

Avenue Ford Vente Ltée
4463, boul. des Sources, Roxboro
685-1330

Boisvert Auto
9, av. Marie-Victorin, Boucherville
655-1301

Fortier Auto (Montreal) Ltée
7000, boul. Louis-H. Latour,
St-Lambert
353-9821

Chomedey Ford Sales Ltée
2455, boul. Curé-Labelle, Chomedey
688-9200

Mont-Royal Ford 1982 Ltée
2275, av. du Mont-Royal Est
526-9111

Salon Ford (1982) Ltée
1150, boul. Laurentien
332-3850

Les Ventes Ford Rapides Ltée

3175, av. Victoria, Lachine
637-5811

HONDA

Autos Comroy Ltée
Voie de service 640, 130, rue Dubois
Saint-Eustache, **491-0440**

Automobiles Honda A K S Ltée
266, boul. Labelle, Ste-Fraise
625-1953

Civic Motor Sales Ltd.
2355, boul. Hymus, Dorval
683-5533

Honda De Sigi Ltée
440, boul. Dorchester ouest
879-1550

Lallier Automobile (Montreal) Inc.
12435, boul. Laurentien
337-2330

L'Allier Automobile Inc.
110, rue Notre-Dame, Repentigny
Saint-Paul l'Ermite, **581-7571**

Lombardi Autos Ltée
7200, boul. Langlois, St-Léonard
255-2222

Rallye Automobile Ltée
0101, Clement, LSI
364-1121

Vercheres Auto Inc.
3551, ch. Chamblay, Longueuil
679-4710

LADA

Auto Allard Inc.
2039, ch. Chamblay, Longueuil
674-8734

Auto Grand Tourisme Inc.
1740, boul. Curé-Labelle,
Chomedey, Laval, **331-6554**

Desmeules Lada
1237, boul. des Laurentides
Laval, **668-6393**, Montréal: **362-4343**

Robert Barrell Lada
11885, rue Côte-de-Liesse, Dorval
631-4387

Luciani Automobiles Inc.
9474, boul. St-Michel, Montréal
384-5032

Ninth Avenue Motor Sales Ltd.
895, rue St-Louis, Lachine
637-5887

MAZDA

Albi Automobiles Ltée
3300, boul. Ste-Marie, Mascouche
474-2481/2

Ami Auto
36, boul. d'Anjou, Châteauguay
692-9600

Armand Querin Automobiles Ltée
3219, boul. Levesque, Laval
688-4787

Avo Auto Inc.

3900, rue Jean-Talton ouest
342-3772

Blondin Automobiles Ltée
3722, boul. Gouin est
324-9100

Delisle Auto (1970) Ltée
2815, rue Sherbrooke est
523-1122

Fabreille Auto Inc.
4010, boul. Dagenais, Laval
622-3434

Garage Blanchette Inc.
900, rue St-Laurent ouest, Longueuil
677-6347

Gareau Motor Sales Inc.
10175, rue Papineau
381-3987

Jacauto Ltée
3612, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux
626-8120

MERCEDES-BENZ

Greenfield Park
845, boul. Taschereau
A deux min. du pont Champlain
Greenfield Park, Québec
(514) 672-2720

Montréal
4815, rue Buchanan, Pointe Victoria et
Jean-Talton
Montréal, Québec
(514) 735-3581

MERCURY

Automobile Pierre Brault Ltée
142, boul. Taschereau, Greenfield Park
671-6115

Cascade Mercury 81 Ltée
3897, rue Bannantyne
766-8521

Castel Mercury Ventes Ltée
12455, rue Sherbrooke est, P.A.T.
645-7441

Château Automobiles Inc.
11885, rue Lachapelle
331-4020

Circuit Lincoln-Mercury (Le)
6300, boul. Henri-Bourassa est
325-4700

Cousineau Gaboury Ltée
10200, boul. Saint-Laurent
384-4000

Cumming Perrault Ltée (1978)
6435, Saint-Jacques
489-3831

Deslauriers Automobiles Ltée
1201, boul. des Laurentides, Vimont
667-7330

Fairview Mercury Sales Ltd.
575, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire
697-2211

NISSAN DATSUN

AUTO GOUVERNEUR INC.
1501, boulevard des Laurentides
Vimont, Laval, Québec H7M 2Y3
668-1650

BELLEMARE NISSAN (1976) LTÉE
10305, avenue Papineau,
Montréal, Québec H2B 2A3
382-2780

CITE NISSAN
3500 ouest, rue Jean-Talton
Montréal, Québec H3R 2E8
739-3175

FAIRVIEW NISSAN LTÉE
345, boulevard Brunswick
Pointe-Claire, Québec H9R 4S1
697-9141

GARAGE DUMOULIN LIMITÉE
8115, boulevard Levesque
St-François, Laval, Québec H7A 1V1
665-7450

GARAGE MODELAUTO INC.
12230, rue St-Joseph, Laval
Pointe-aux-Trembles, Québec H1B 1C7
645-4546

MANOIR NISSAN INC.
225, boulevard Brien,
Repentigny, Québec J6A 6M4
585-5824

ROGER BAUDIN
AUTOMOBILES INC.
10511, avenue Bellevue
Montréal-Nord, Québec H1H 3G8
321-8600

ST-EUSTACHE NISSAN LTÉE
12230, rue St-Joseph, Laval
Pointe-aux-Trembles, Québec H1B 1C7
472-8666

SNYDER NISSAN LTÉE
2125, rue Notre-Dame, Lachine
Québec H8S 2G5
634-7211

PLYMOUTH — CHRYSLER

Automobiles Plymouth Chrysler
Laurentien Ltée
2525, boul. Laurentien
335-0500

Automobiles Plymouth Chrysler de
Pointe-Claire
355, boul. Labelle, Pointe-Claire
694-8333

Automobiles Plymouth Chrysler
Laval Ltée
1058, boul. des Laurentides, PTV
668-8080

Dollard-Neuman Plymouth Chrysler Ltée
8550, boul. Newman, LaSalle
363-5000

Longue-Pointe Chrysler Plymouth
(1980) Ltée
7150, boul. Langlois, St-Léonard
256-5092

Toucheville Automobile Ltée
2175, rue Papineau
526-6691

PONTIAC — BUICK

Avenue Pontiac Buick Inc.
6100, boul. Décarie
731-3701

Ville-Marie Pontiac & Buick Ltée
2500, rue Hochelaga
253-1414

Boulevard Pontiac Buick (1973) Ltée

9050, del Acadie
382-4400

Bourassa Pontiac Buick Ltée
1601, boul. Saint-Martin est
Dorval, **382-2122**

Gohier Pontiac Buick Inc.
3333, rue Jarry est
376-4220

Goyette Maurice Pontiac Buick Inc.
1691, Marie-Victorin, Varennes
861-6031

Harland Pontiac Buick Inc.
955, Montréal-Toronto, Dorval
631-2051

Labelle Pontiac Buick Ltée
11251, rue Notre-Dame est
545-1651

Montreal West Automobiles Ltd.
11, Westminister S
489-5391

Mille-Isles Auto Limitée
381, boul. Sauve, Saint-Eustache
473-4624

Parkway Pontiac Buick Ltée
9595, route Transcanadienne
335-7070

PONY

Pony de Montréal
5180, avenue Papineau, Montréal
523-2171

Claude Desmeules Inc.
1237, boul. des Laurentides,
Ville de Laval
668-6393

Lemenn Automobile Ltée
3839, boul. Taschereau, St-Hubert
678-1220

PORSCHE

Auto Mizzi Ltée
2134, rue Ste-Catherine Ouest
937-5701

Auto Hamer (1979) Ltée
5905, route Transcanadienne, St-Laurent
748-6961

RENAULT/AMC/JEEP

A Ma Baie Automobile Inc.
9790, boul. Gouin ouest, Pierrefonds
684-4400

Auto Gibraltar (1981) Inc.
2032, boul. Labelle, Chomedey, Laval
687-3123

Auto Montreal Long Inc.
2066, chemin Chamblay, Longueuil
670-8410

Auto Voisin Inc.
1215, boul. des Laurentides, Laval
668-9222

Automobile Montréal Dauphine Ltée
12050, boul. Laurentien, Montréal
331-6130

Automobile de St-Lambert Inc.
860, boul. Taschereau, Greenfield Park
768-7901

Automobiles Newman Ltée
9080, rue Hochelaga
363-7210

Automobiles Ville-Marie Inc.

2995, rue Hochelaga, Montréal
527-8525

Le Cartier AMC Jeep Ltée
10300, boul. Pie IX, Montréal
323-4330

Concordia Auto Ltée
8065, rue LaSalle, Montréal
273-2373

Garage Eddy Doyle Inc.
2280, boul. St-Joseph, Lachine
637-7511

Garage H. Fortin Ltée
148, boul. Labelle, Laval, St-Rose
625-2491

Lareau Automobiles Inc

CA LE CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC VOUS CONSEILLE

Une bonne mise au point pour corriger les effets du froid, du calcium et de l'humidité

■ Même si, à notre avis, c'est à l'automne que s'impose la mise au point majeure du véhicule, il n'en demeure pas moins essentiel, le printemps venu, d'effectuer certaines vérifications bien spécifiques à cette saison, d'en profiter pour faire quelques examens de routine et de procéder à tous les ajustements ou réparations requis s'il y a lieu.

En effet, quelque rigoureux que soit l'hiver, il est possible que le froid, le calcium, l'humidité, la neige, le verglas aient diminué le rendement de certaines composantes de votre automobile. Une bonne mise au point saurait corriger la situation et contribuerait même, par surcroît, à faire diminuer votre consommation de carburant.

Il s'agit d'abord de s'assurer que chaque partie de l'automobile joue le rôle pour lequel elle a été conçue. Pour y parvenir, nous avons dressé une liste de vérifications que doit comprendre la mise au point du printemps. Il est à noter que les automobilistes parcourant un kilométrage annuel de beaucoup supérieur à celui du consommateur moyen, soit environ 20 000 km, verront leurs mises au point d'autant plus élaborées et rapprochées.

Le moteur

Vérifiez la compression de chaque cylindre. Effectuez le changement de l'huile à moteur, possiblement contaminée par l'essence non brûlée s'y étant infiltrée lors des démarrages difficiles au plus fort de l'hiver et par divers autres types de saletés. Vous devez choisir une huile dont le degré de viscosité sera plus approprié à la saison et qui permettra une meilleure résistance aux températures élevées et assurera une meilleure lubrification que l'huile dite «d'hiver» (toujours selon les recommandations du fabricant).

Tenant compte des intervalles de plus en plus prolongés entre chaque changement d'huile, de l'importance de ses fonctions et de son faible coût (5\$ à 7\$), nous suggérons de changer le filtre à l'huile (déjà encrassé par la vieille huile) à chaque fois.

L'allumage

Vérifiez et ajustez l'électrode de chaque bougie. Vérifiez la conductivité, l'isolation et l'état général de chaque fil des bougies, de la bobine d'allumage, du chapeau de distributeur (aussi le rotor et les pièces du distributeur), dont le rendement peut se trouver amoindri par l'accumulation de calcium. Normalement, un bon nettoyage s'impose.

Circuit électrique

Vérifiez le rendement de la batterie, du démarreur, et de la génératrice ou de l'alternateur.

L'alimentation

Effectuez un examen visuel du carburateur et de la tringlerie. Vérifiez son rendement. Changez le filtre à air, lequel se retrouve au printemps, imprégné d'une mince couche de poudre de calcium qu'on ne voit pas mais qui obstrue l'entrée d'air au carburateur. Quant au filtre à essence, assurez-vous qu'il ne présente pas de possibilité de fuite.



Vaut mieux faire travailler un mécanicien et déboursier quelques dollars que de laisser votre voiture sans traitement, après le choc de l'hiver.

Les freins

Leur inspection, à chaque printemps, devient essentielle après les deux premières années d'utilisation d'une voiture neuve. Cette vérification de l'état des plaquettes et étriers exige leur démontage. Une négligence à ce niveau peut même affecter la consommation du carburant. Lors de vos inspections de routine, prenez l'habitude de soulever le véhicule à l'avant et de vous assurer que les roues demeurent bien libres sans offrir de résistance au mouvement.

Le liquide des freins devrait être idéalement changé au printemps, à tous les deux ans, si le manufacturier de votre véhicule le recommande (tous ne le font pas — vérifiez ce point dans votre manuel d'entretien). Ce fluide ayant la propriété d'absorber l'humidité (toujours plus forte au printemps), l'eau ainsi accumulée à l'intérieur des cylindres de freins peut occasionner, par corrosion, des fuites et des réparations majeures.

Roues et pneus

Le printemps étant la saison par excellence des ornières et «nids de poule», il importe donc d'apporter une attention particulière d'abord

aux routes et chemins sur lesquels on circule, et aussi à la condition des roues et des pneus, très malmenés par toutes les embûches que l'on n'a pu éviter. L'équilibrage des roues devrait être effectué lors du remplacement des pneus d'hiver par ceux d'été, ou vérifiez si des vibrations se font tout à coup sentir dans la conduite. Il n'est pas nécessaire de procéder à l'alignement des roues à chaque année, mais on doit par contre s'assurer qu'il demeure correcte, ce qui revient quelquefois au même coût. Une usure anormale des pneus ou un comportement étrange de la direction pourront exiger un nouvel alignement. Une négligence au niveau de ce type d'entretien aurait comme conséquence une usure accélérée de vos pneus, laquelle se fera par ailleurs de façon inégale, et risque au surplus de causer de sérieux dommages à certaines pièces de la suspension et de la direction.

On doit fréquemment vérifier la condition et la pression des pneus et ce, idéalement à chaque semaine.

La transmission

Vérifiez l'ajustement de l'embrayage (lorsque prévu par le manufacturier) dans le cas des transmissions manuelles. Contrôlez le niveau d'huile à transmission et aussi de l'huile du différentiel.

Le refroidissement

L'approche de l'été nécessite par ailleurs une vérification soignée du système de refroidissement, pour éviter tout problème de surchauffe du moteur en circulation urbaine. Contrôlez l'état du thermostat, des boyaux, des colliers de serrage, de la courroie du ventilateur. Profitez-en pour vérifier toutes les courroies d'entraînement (ceci devrait normalement faire l'objet d'un examen au moins mensuel). Finalement, assurez-vous d'une quantité suffisante de liquide réfrigérant dans votre climatiseur, si votre véhicule en est muni.

La carrosserie

Prenez le temps, le printemps venu, de procéder au «grand nettoyage» de votre véhicule, pour le débarrasser de toute trace de calcium, cet ennemi juré du métal, accumulé au cours de l'hiver. Nettoyez aussi soigneusement le dessous (intérieur des ailes, châssis) et l'intérieur de la voiture (valise, plancher, tapis) que le dessus (carrosserie, moulure). Faites le tour de votre véhicule, effectuez vous-mêmes les retouches nécessaires à la carrosserie si des égratignures, boursoffures de peinture ou taches de rouille sont apparues (si des problèmes plus apparents l'exigent, remettez-vous-en à la compétence de votre garagiste). Enfin, un bon cirage saura assurer une meilleure protection au fini de la carrosserie.

À l'occasion de ces vérifications, certaines pièces peuvent être jugées défectueuses. Il importe de les remplacer immédiatement si on ne veut pas abimer d'autres composantes et augmenter le coût des réparations subséquentes.

Le prix de cette mise au point variera selon la condition mécanique de votre véhicule, de l'utilisation que vous en faites, de son âge, de son kilométrage, de sa marque, de la complexité de certaines composantes mécaniques.

Pour trouver un nouveau logement, les
ANNONCES CLASSÉES
de
la presse
100 ans
285-7111

HYUNDAI
LEMENN
Votre concessionnaire **pony**
3839, boul. Taschereau, St-Hubert 678-1220

UNE MEILLEURE COUVERTURE* AVEC GM...

ET UNE **VRAIE**** COUVERTURE*

AVEC **Le Relais**

Ces 5 jours de la Chevette
de Le Relais

100 CHEVETTE

Prix à partir de

\$5812

*Frais de transport exclus

* Le plan de protection continu

** À l'achat d'une Chevette, Le Relais remet une vraie couverture symbolisant que vous êtes même couvert en transigeant avec Le Relais Chevrolet



CHEVROLET + OLDSMOBILE =

Le Relais

9411, avenue Papineau (au nord du boul. Métropolitain).

384-6380

En raison
du **SUCCÈS**
EXTRAORDINAIRE
de notre
Programme d'entretien et de garantie
***24** mois/40 000 km gratuit

NOUS
POURSUIVONS
CETTE OFFRE
SENSATIONNELLE
JUSQU'À LA FIN D'AVRIL.



**SEMAINE DES
MODÈLES
ESCORT ET
TEMPO**

Essayez
donc
une Ford
pour voir!

*Entretien complet du véhicule incluant mécanique et changements d'huile**
**(Selon spécifications du manufacturier)

• Toutes les modalités du programme d'entretien ne sont applicables que chez Chomey Ford seulement
• Parc auto et compagnie de location exclus

• Voyez un de nos représentants pour tous les détails

«Le concessionnaire où l'on envoie ses amis»

CHOMEY
Ford

2455, boul. Labelle, Laval (au sud de l'autoroute 440) **688-9200**

Rolls-Royce célèbre son 80^e anniversaire

■ La plus prestigieuse des marques d'automobiles, Rolls-Royce, célèbre cette année son 80^e anniversaire de fondation. C'est en effet en 1904 que Frederick Henry Royce et Charles Steward Rolls joignaient leurs forces pour produire et vendre des automobiles. Avant de se rencontrer et de s'associer, ces deux hommes avaient connu une existence tout à fait différente l'une de l'autre.

Ainsi, Royce était originaire d'une famille pauvre tandis que Rolls venait d'une famille riche et aristocratique. Cette union devait donner au monde des voitures dont la seule mention est synonyme de richesse et de luxe.

Né en 1863, Royce a débuté sur le marché du travail à 14 ans et très tôt son génie mécanique devait se révéler. Autodidacte, il s'intéressa au génie électrique et il ouvrait sa propre compagnie à l'âge de 21 ans. Après avoir acheté une voiture française, il fut déçu de sa fiabilité comme c'était le cas pour toutes les voitures de l'époque. Il décida alors qu'il pouvait construire une meilleure automobile. C'est ce qu'il fit et en avril 1904, la première Royce prenait la route. Elle s'avéra fiable, solide et extrêmement silencieuse pour son époque. On pouvait même mettre un sous en équilibre sur le bouchon du radiateur sans que celui-ci ne tombe par terre.

Les qualités de cette voiture attirèrent l'attention de Charles Rolls, un noble homme d'affaires qui faisait fortune à vendre des voitures étrangères. Les deux hommes s'associèrent et décidèrent de fonder la compagnie Rolls-Royce. Et en 1906 la première Rolls-Royce apparaissait sur le marché.

C'est également en 1906 que la première Rolls fut exportée

vers l'Amérique du Nord. Elle remporta même une course disputée à Yonkers, New York et s'imposa dès lors sur le continent. Malheureusement, ces succès furent assombris par le décès de Charles Rolls lors d'un accident d'avion en 1910.

En 1914, la compagnie s'établissait en Amérique du Nord et, cette même année, Henry Royce fut invité à fabriquer des moteurs d'avion. Il acquiesça à ces demandes et les moteurs d'avion Rolls-Royce se sont illustrés depuis tant sur la scène de l'aviation militaire que de l'aviation civile. Au cours de la guerre 1914-18, plusieurs voitures Rolls-Royce furent même transformées en véhicules militaires. Ainsi, Lawrence d'Arabie a fait la guerre dans le désert à la tête d'une flotte de 9 Rolls-Royce blindées.

Une fois la guerre terminée, la compagnie a ouvert une usine à Springfield au Massachusset afin de pouvoir répondre à la demande du marché nord-américain et entre 1919 et 1931, 2944 Rolls-Royce ont été manufacturées en sol américain. Enfin, en 1933, la compagnie Rolls-Royce se portait acquéreur de son principal rival: Bentley.

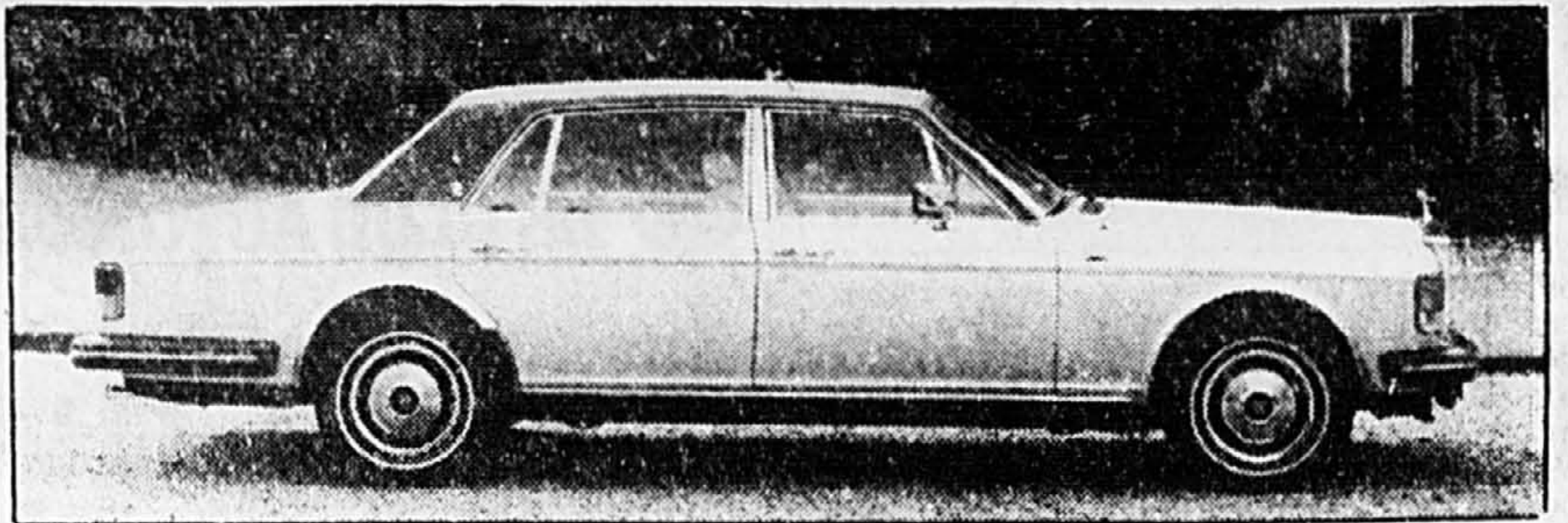
La mort de Royce en 1933

La mort de Sir Henry Royce en 1933 n'a pas affecté la stabilité de la célèbre compagnie qui a continué à produire des véhicules de grand luxe pour les biens nantis de la terre. Bien au contraire, la compagnie n'a cessé de progresser et le nombre de Rolls en circulation est plus grand que jamais. Cependant, le prestige de la marque est peut-être intact en matière de chic et d'élégance, mais cette vénérable compagnie ne peut plus prétendre être à la fine pointe de l'avant-garde techno-

logique comme elle l'était jusqu'au second conflit mondial. Quoi qu'il en soit, le

mot Rolls-Royce n'a rien perdu de sa magie, même après 80 ans d'existence.

Un fils de famille pauvre, Frederick Henry Royce, et un aristocrate, Charles Steward Rolls, ont fondé Rolls-Royce il y a 80 ans. Depuis, le nom de ce fabricant d'automobiles et de moteurs d'avions est devenu synonyme de richesse.



Il y a le mythe... et il y a Chrysler.

Un mythe, c'est un mythe. Il finit toujours par amplifier la réalité. Par exemple, de nos jours, il y a un mythe qui raconte que les voitures importées sont de qualité supérieure aux nord-américaines. En réalité, on découvre que le taux de rappel des voitures importées pour l'année 1983 a été trois fois supérieur à celui des voitures nord-américaines.

Pratiquement, en 1983, il y a eu plus de voitures importées qui ont été rappelées pour raisons de sécurité qu'il n'y en a eu de vendues en Amérique du Nord.

Ce n'est pas tout, parmi tous les modèles 82 et 83 nord-américains, ce sont ceux de Chrysler qui vantent le plus bas pourcentage de rappel.

Vous voyez? Il y a le mythe et... il y a Chrysler!

Entre nous, si les fabricants étaient tellement sûrs de la qualité de leurs voitures, pourquoi ne proposeraient-ils pas la même garantie que Chrysler?

Pourtant, aucun fabricant n'ose proposer une garantie aussi spectaculaire que celle de Chrysler: 5 ans ou 80 000 km sur le moteur et rouage d'entraînement et sur la corrosion de la carrosserie extérieure. Aucun fabricant. Ni Européen, ni Japonais, ni Nord-Américain!

Souvenez-vous.

Il y a le mythe et il y a Chrysler...

* Rappels des importées pour l'année 1983 selon les données fournies par Transports Canada et NHTSA aux U.S.A. Les rappels des importées ont excédé les ventes de 25,4%.

SELON M. MICHELIN

La qualité se détériore dans tous les milieux

■ «La qualité est un sujet omniprésent. Or, nous assistons à une détérioration de la qualité que ce soit dans notre milieu professionnel, politique ou social. D'ailleurs, les nouvelles télévisées, les titres des quotidiens et même les rapports gouvernementaux semblent tous nous transmettre ce message: les normes de qualité baissent. En outre, à l'ère de l'information, le consommateur est, aujourd'hui, beaucoup mieux renseigné donc beaucoup plus exigeant. Et c'est dans ce contexte que la qualité devient un défi», a dit François Michelin, à Akron, en mars, lors de l'assemblée annuelle de la «Tire Society».

Il avait choisi comme thème: l'importance qu'il a à concevoir et à fabriquer des produits de qualité. S'adressant à des industriels américains et étrangers, il a commencé son allocution en ces termes: «La qualité tient partout une place déterminante, du stade des matières premières à celui du conditionnement, du laboratoire à la ligne de fabrication, des routes de campagne au Capitole.»

L'industrie du pneumatique est confrontée à un haut niveau de concurrence et de complexité depuis qu'elle s'est lancée dans la production de masse des pneus radiaux», a poursuivi François Michelin,

«Très peu d'industries sont en mesure de manufacturer des millions de produits aussi complexes pour satisfaire les besoins d'une aussi grande variété de consommateurs exigeants et de marchés bien spécifiques.» Mais il a aussi rappelé à son auditoire que: «La nature même de notre produit nous oblige non seulement à maintenir des critères de qualité valables, mais nous conduit, également, à les améliorer sans cesse. Ainsi les réalités s'emporteront sur les impressions et la confiance du public ira en augmentant.»

Mieux vaut trop de contrôle que pas assez

Après avoir fait allusion à l'importance légendaire que Michelin réserve à la qualité, il a poursuivi en ces mots: «Je reconnais que, parfois, nous multiplions, peut-être, nos systèmes de contrôle et y consacrons plus de temps et d'argent qu'il semble nécessaire. Mais, voyez-vous, nous préférons exercer trop de contrôles plutôt que pas assez. Pour nous, la chose est claire: la qualité doit être une préoccupation de tous les instants à tous les échelons de l'organisation, du poste de travail de l'ouvrier au bureau du président. Cette préoccupation doit être la même quelle que soit la fonction.»

		CHRYSLER LA MEILLEURE GARANTIE 5 ANS OU 80 000 KM sur le moteur et le rouage d'entraînement et contre la corrosion de la carrosserie extérieure. Détails chez le concessionnaire.
GM / FORD 2 ANS OU 40 000 KM protection sur le moteur et le rouage d'entraînement Lincoln Continental est protégée pour 3 ans	IMPORTÉES 2 ANS OU 40 000 KM protection sur le moteur et le rouage d'entraînement Audi est protégée pour 3 ans VW est protégée contre les perforations dues à la corrosion pour 5 ans.	

VOTRE CEINTURE * VOTRE SÉCURITÉ



LE MEILLEUR PRODUIT* LA MEILLEURE GARANTIE!

* D'après le pourcentage de rappels des voitures de modèles 82 et 83 conçues et fabriquées en Amérique du Nord.

Nouveau pneu Goodyear anti-aquaplanage

■ SONOMA (Californie) — S'inspirant du pneu de pluie Goodyear utilisé en Formule 1, les ingénieurs de la firme américaine ont mis au point le Eagle VR50 Radial. Conçu pour équiper les voitures haute performance, ce pneu unidirectionnel possède une semelle spécialement dessinée pour éliminer l'aquaplanage et améliorer la traction sur pavé humide, deux caractéristiques très recher-

chées des propriétaires de voitures sport.

Ce pneu est conçu pour rouler dans une direction prédéterminée et des flèches sont moulées sur les flancs afin d'éviter les erreurs lors de la pose. En outre, ce Eagle VR50 est coté «V», soit la cote européenne la plus élevée servant à désigner les pneus en mesure de rouler à haute vitesse. Ce pneu peut donc rouler aux limites de vitesse des voitures

sport sans danger pour le conducteur.

Mais il y a plus que la vitesse pure. Pre-

mièrement, la tenue en virage se compare presque à celle des pneus de course, tout

en assurant la douceur de roulement des pneus plus étroits. L'utilisation d'une

couche spéciale de caoutchouc sous la semelle permet d'obtenir une excellente

consommation d'essence tout en prolongeant la durabilité de la semelle.

Quant à l'utilisation pour les voitures de tourisme de la semelle unidirectionnelle inspirée du pneu de pluie Goodyear de Formule 1, ceci garantit une efficacité optimale de la part

des rainures directionnelles du pneu, assurant ainsi une excellente tenue en virage et sous la pluie. Actuellement, ce pneu est disponible dans les grandeurs suivantes: P255/50VR16 et P225/50VR16.



Jacquie Steward compare le nouveau pneu VR50 radial de Goodyear à un pneu de pluie Goodyear de compétition.



GAGNEZ 15 VÉLOS
12 vitesses
d'une valeur de 150\$ chacun.

GRATUIT* PORTE-VÉLOS

GAGNEZ 5000\$ en argent

Les règlements sont disponibles sur demande chez Cousineau Gaboury.

* À l'achat d'une MERCURY neuve

Attrapez

L'AUTO VÉLO FIÈVRE

en vedette cette semaine!

LYNX LFS - 3 portes

LOUEZ ou ACHETEZ

149\$ 6499\$

par mois 48 mois

Transport, licence, préparation et équipement en sus.

UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!

COUSINEAU GABOURY
LIMITÉE

10200, St-Laurent,
Montréal

384-4000

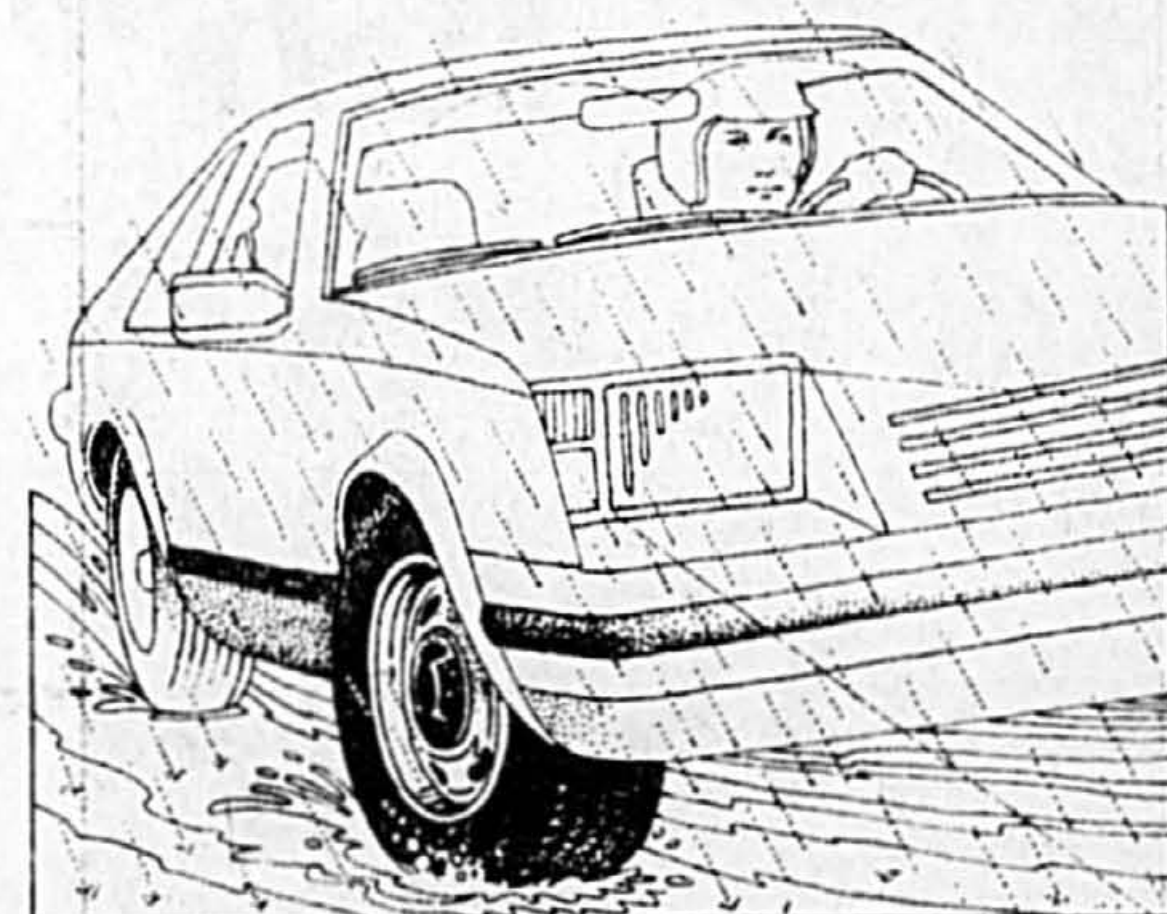
MERCURY
LINCOLN

VOICI LA SOLUTION MICHELIN AUX PROBLÈMES D'USURE DES PNEUS 4-SAISONS.



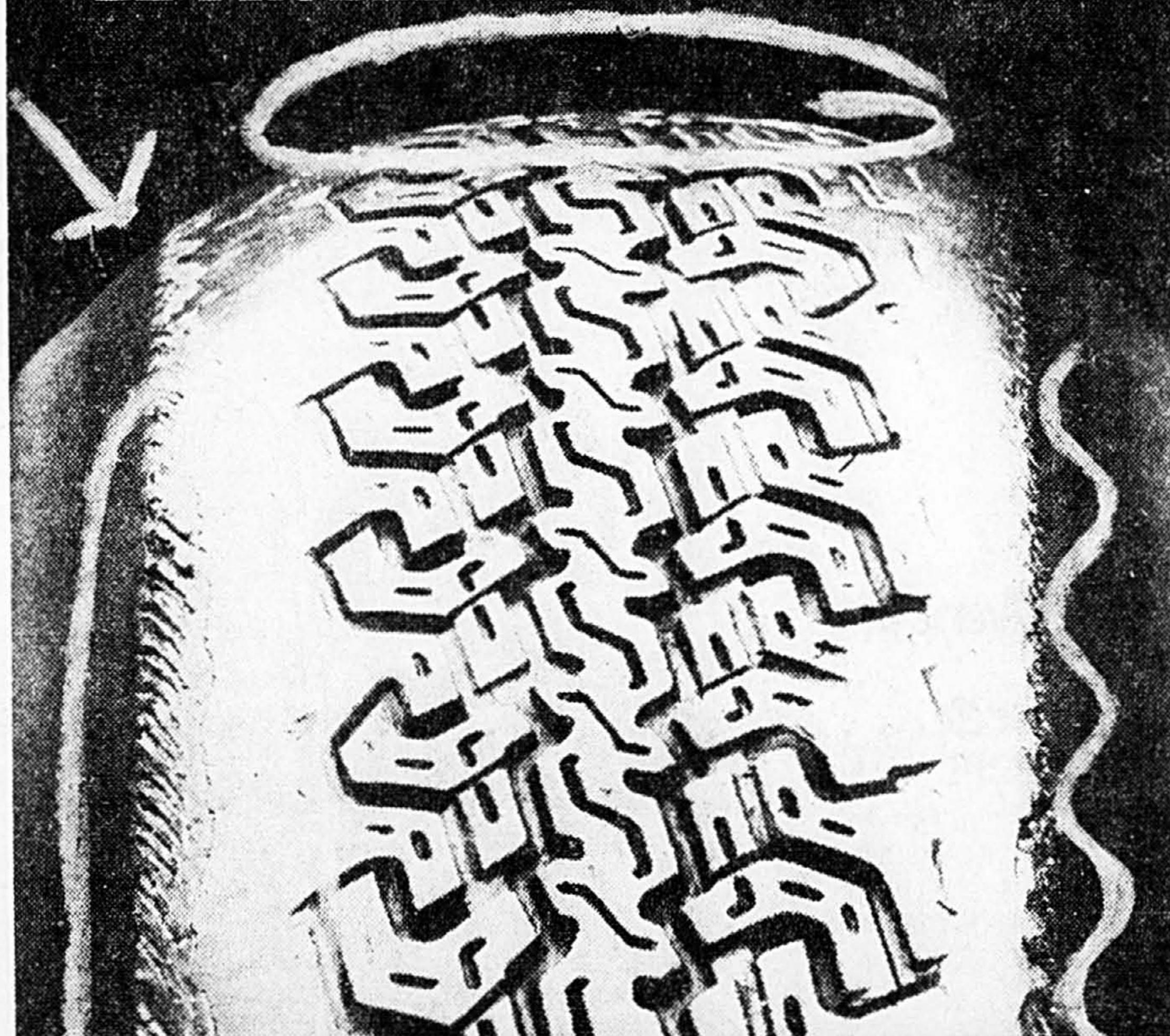
La haute technologie Michelin a triomphé des problèmes associés aux pneus radiaux 4-saisons.

Depuis leurs débuts, la plupart des pneus 4-saisons souffrent d'usure rapide et irrégulière. Les nouveaux produits lancés chaque année présentaient toujours le même problème: ils sacrifiaient la durabilité à la traction. Évidemment, il était impensable que Michelin accepte un tel compromis.

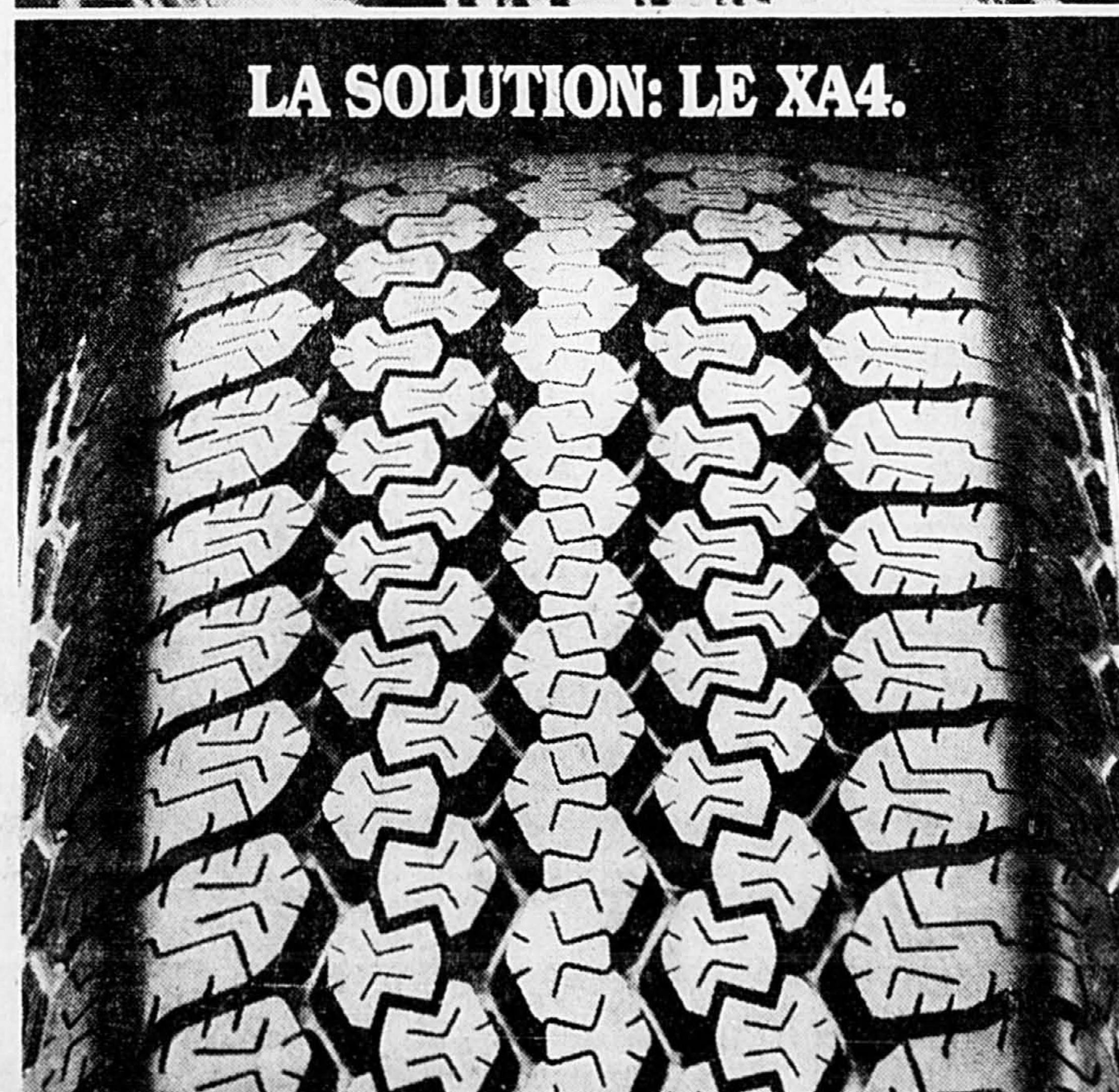


Nous nous sommes donc mis en tête de créer le pneu 4-saisons qui répondrait à nos normes rigoureuses. Enfin, après des années de recherches, après plus de 32 millions de kilomètres d'essais éprou-

LE PROBLÈME: L'USURE RAPIDE.



LA SOLUTION: LE XA4.



vants dans toutes les conditions routières imaginables, notre concept a pris forme.

Le XA4 mérite de porter le nom Michelin.

La traction du XA4 est remarquable en toutes saisons... et il est durable. Plus durable même, que la plupart de nos autres pneus Tourisme.

Le XA4 offre une résistance moindre au roulement,



de sorte que la voiture consomme moins de carburant. Et enfin, grâce à sa traction supérieure et à sa grande durabilité, il possède une meilleure adhérence et est par conséquent plus sûr, plus longtemps.

Le Michelin XA4.

La solution aux problèmes d'usure rapide.



MICHELIN
c'est toute la différence.

Un bout de langue en moins et vous ne ronflez plus, selon le Dr Straith

■ DETROIT. Dix heures de sommeil la nuit et de petits sommeils occasionnels presque constamment troublés par ses propres ronflements n'arrivaient pas à reposer Anest Cales, de Dearborn, au Michigan. A l'âge de 73 ans, Cales ne pouvait pas conduire sa voiture pendant plus de 20 minutes sans s'endormir au volant. Qui plus est, il en vint à souffrir d'arythmie cardiaque.

BETTY J. BLAIR
du Detroit News

Aujourd'hui, Cales ne ronfle plus outre-mesure et sa santé s'est améliorée grâce à une intervention chirurgicale nouveau genre, encore expérimentale, qui consiste à couper un bout de langue.

Conçu par le Dr Richard Straith, directeur médical de la Clinique Straith de chirurgie plastique à Southfield, en banlieue de Detroit, cette technique se nomme « glossectomie partielle et technique de suspension ».

C'est une intervention, dit le chirurgien, qui peut avoir son importance du fait que, d'après certaines recherches, les deux-tiers des adultes ronflent. Dans les cas extrêmes, si l'on ronfle fort et sans arrêt, ça peut être dangereux.

Le Dr Straith dit avoir procédé jusqu'ici à huit interventions du genre, toutes réussies. Cette opération consiste à sectionner un morceau d'environ trois quarts de pouce sur quatre pouces à la partie postérieure de la langue (vers l'arrière) et à la suture de telle sorte qu'elle ne retombe pas vers la gorge pour l'obstruer et empêcher l'air de passer.

On ronfle, dit Straith, quand la langue touche l'arrière de la gorge et vibre en même temps que cette partie de la gorge.

L'intervention dure moins d'une heure et exige de un à cinq jours d'hospitalisation. Quatre des patients de Straith n'ont eu besoin que d'une anesthésie locale. La gorge reste quelque peu douloureuse pendant quelques jours et l'opéré ne prend que des liquides la première journée. Se-

lon le séjour à l'hôpital, l'intervention coûte environ \$3 000 (US).

S'il y a risque à ronfler, c'est en raison de l'apnée : la langue recule et le dormeur cesse de respirer quelques secondes plusieurs fois par nuit. D'après un rapport de recherche, les deux-tiers des ronfleurs qui en ont assez de ronfler ont l'apnée sans le savoir.

Tout le monde, dit Straith, cesse de respirer de cinq à dix secondes une ou deux fois par nuit. « Mais quand Cales a fait analyser son sommeil dans une clinique de la région, on a découvert qu'il cessait de respirer jusqu'à 75 fois l'heure, et parfois pendant 45 secondes. Ça peut être désastreux. À mon avis, la vie de quelqu'un est en danger quand cette personne cesse de respirer plus de 30 fois l'heure pendant plus de 15 secondes. Dans ce cas, l'oxygène dans le sang tombe au quart ou à la moitié des quantités normales. Le cœur travaille alors de plus en plus fort pour faire passer ce sang désoxygéné au cerveau ou aux autres organes ».

Il en résulte des troubles cardiaques, de l'hypertension, des infarctus, des problèmes visuels, un assoupissement constant, de l'irritabilité ou de l'asthme.

« On signale des cas, dit Straith, où l'arythmie cardiaque était telle que le cœur cessait de battre. Dans ces cas-là, la mort est au tournant. Tout au moins, cette gêne continue de la respiration trouble le sommeil et explique pourquoi on se sent toujours au bout de son rouleau ».

A la suite de sa glossectomie, Cales a obtenu une autre analyse de son sommeil. « Elle démontre, dit-il, que je n'arrête de respirer que 15 fois par nuit, pendant quelques secondes, et que mes ronflements ont diminué de 75 p. cent. Je dors six à huit heures par nuit, je me sens bien et mon poulx est normal ».

Le Dr Shiro Fujita, du département d'oto-rhino-laryngologie et du Centre des troubles du sommeil de l'hôpital

Ford, a certaines réserves sur l'intervention de Straith.

Premier médecin aux USA à pratiquer une palatopharyngoplastie qui empêche de ronfler, le Dr Fujita explique que « ce n'est pas tout le monde qui ronfle en raison d'un problème de langue ». Cales a également subi la palatopharyngoplastie, qui consiste à enlever une faible partie de la partie molle du palais, les amygdales (si elles sont encore là) et parfois un peu du tissu de la gorge.

« Nous avons pratiqué environ 200 de ces interventions, dit Fujita. Dans la moitié des cas, le ronflement a cessé presque totalement ; dans les autres cas, il y a eu une certaine diminution du bruit ».

La réplique de Straith : « Je n'ai opéré que huit personnes jusqu'ici. Pour trois d'entre elles, la situation s'est améliorée de cent p. cent ; pour les autres, d'au moins 70 p. cent. Cales a été le seul à avoir une analyse du sommeil et son apnée est essentiellement guérie ».

Une qui ne se plaint pas, c'est Bernice, la femme de Cales. « Ses ronflements, dit-elle, me dérangeaient énormément. Et il dormait si profondément que je devais hurler pour l'éveiller. Maintenant, tout va bien mieux ».

Blennorragie vaincue

■ BALE (AP) — La firme Hoffmann-La Roche a mis au point un nouvel antibiotique pour traiter la blennorragie (gonorrhée) : une seule injection de cette nouvelle substance, la ceftriaxone, permet de guérir cette maladie, même chez les sujets les plus fortement atteints.

Cet antibiotique est commercialisé en Suisse depuis 1983 sous l'appellation Rocephin. Ce médicament n'est pas encore en vente aux États-Unis, mais il y a été testé avec succès.

Pretoria pourrait abolir le crime d'amour inter-racial

■ JOHANNESBOURG (AFP) — Les pressions se multiplient, en Afrique du Sud, pour tenter d'obtenir l'abolition des lois dites d'immoralité, l'immoralité désignant, au pays de l'apartheid, les relations sexuelles entre blancs et non-blancs.

Plus de 100.000 hommes et femmes ont été traduits en justice pour avoir succombé au crime d'amour inter-racial depuis 1950, c'est-à-dire depuis qu'ont été votées les lois sœurs d'immoralité et de prohibition des mariages mixtes.

DENIS HIAULT

Longtemps hostile à toute perspective d'assouplissement des deux textes introduits peu après son accession au pouvoir, le Parti national a accepté voici près d'un an la constitution d'une commission d'enquête parlementaire. Composée de 12 députés — compris de l'opposition —, elle a reçu pour consigne d'étudier l'opportunité et l'intérêt qu'il y aurait à amender les textes, sans revenir sur les objectifs fondamentaux ayant dicté leur adoption et sans échapper au cadre des lois en vigueur.

Autrement dit — ont commenté les libéraux — il s'agit d'aménager l'apartheid et sûrement pas d'y mettre un terme. L'extrême-droite, pour sa part, crie déjà à la trahison. Le gouvernement, selon elle, menacerait le maintien de la pureté raciale blanche.

A en croire des sources informées, la commission d'enquête rendra sous peu ses conclusions, à huis clos.

En acceptant le principe d'éventuelles révisions, le premier ministre

sud-africain, Pieter W. Botha, a clairement indiqué, l'an dernier, que l'avis de l'Eglise serait prépondérant.

A ce jour, les Eglises anglophones — méthodiste, anabaptiste et romaine-catholique — se sont toutes prononcées en faveur du droit au mariage sans barrière raciale. Elles ont été imitées par les libéraux et par un nombre croissant d'intellectuels afrikaners, universitaires et hommes de lettres.

Restent la Nederduiste Gereformeerde Kerk (NGK) et la Hervormde Nederduiste Kerk (NHK), exclusivement blanches. Mises au ban de l'Alliance mondiale des Eglises réformées (WARC) en août 1982 à Ottawa, en raison de leur soutien à l'apartheid, elles ont depuis refusé de décréter la ségrégation hérétique.

Parmi les plus empressés à exiger l'abrogation de la législation actuelle, figurent aujourd'hui les principaux responsables métis et indiens ralliés aux réformes constitutionnelles proposées par le gouvernement minoritaire blanc.

La nouvelle constitution — qui entrera en vigueur au cours du second semestre de cette année — prévoit notamment la création de deux nouvelles chambres ségréguées — une pour Indiens, et une pour métis — au sein d'un parlement jusqu'ici réservé aux seuls blancs. La majorité noire (72 p. de la population) restant tenue à l'écart des institutions nationales.

« Il faut abolir les textes, et vite, afin de donner une plus grande crédibilité aux déclarations réformistes », estime notamment Allan Hendrickse, président du Parti travailliste

(métis).

Pressé de questions par les députés réunis au Cap, le président de la commission d'enquête, également vice-ministre des Affaires intérieures, Piet Badenhorst, vient toutefois de rappeler les limites à la position de son gouvernement : les lois actuelles, a-t-il dit, assurent encore à tous sécurité et protection.

Insatisfait par de telles garanties, le Parti conservateur a mis en demeure les autorités — taxées de laxisme — d'engager sans tarder des poursuites à l'encontre de neuf couples illégaux.

Les couples en question se sont mariés l'an passé en contravention avec la législation. Le ministre des Affaires intérieures a toutefois annoncé qu'il fermerait les yeux à titre exceptionnel. Les époux et épouses en cause semblent en effet avoir agi de bonne foi, ignorant appartenir à des groupes raciaux différents.

L'an passé — selon les statistiques officielles — 169 Sud-Africains ont été déferés devant des tribunaux pour de tels cas.

Le 23 mars dernier, Johan Koertzen, 37 ans, a été condamné à huit ans de prison pour le meurtre de Myriam Mathos... et à un an pour avoir eu des relations sexuelles avec elle avant de lui asséner un coup de barre métallique sur le crâne. Le meurtrier était afrikaner, et la victime noire.

Le 25 janvier, un avocat blanc de Johannesburg, Patrick Tucker, et sa maîtresse noire, ont écopé de six mois de prison avec sursis. Plaidant en vain les circonstances atténuantes, l'accusé avait déclaré à la cour : « Nous nous aimions. »

La garantie de prix Firestone contre Goodyear et Michelin

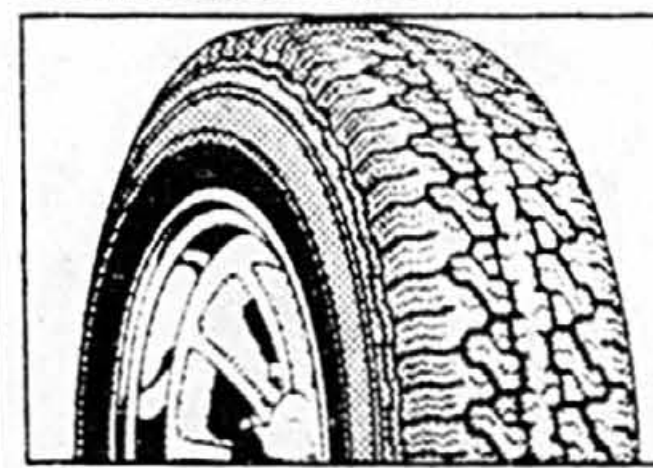
Pesez le pour et le contre!

Achetez notre pneu radial importé S-211™ et si vous pouvez, dans les 14 jours, trouver un pneu Michelin radial ZXX importé à meilleur prix, nous vous donnerons, en espèces, le double de la différence de prix.*

Pneu radial ceinturé d'acier S-211™

Le pneu idéal pour voitures importées et compactes. Pneu européen pour vitesses élevées.

L'offre prend fin le 28 avril 1984.



Prix garanti

55⁹⁵

flanc blanc 155SR12

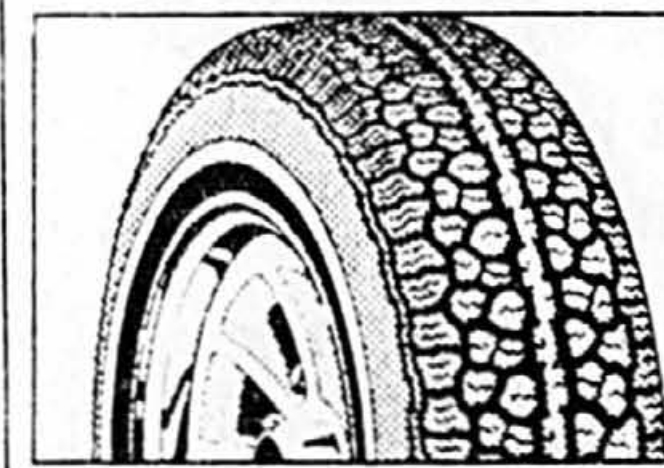
Flancs noirs	Prix garanti
155SR12	55.95
155SR13	56.95
165SR13	61.95
175 TDSR13	69.95
185 TDSR14	79.95

Achetez notre pneu radial ceinturé d'acier 721 toutes saisons et si vous pouvez, dans les 14 jours, trouver un pneu Goodyear Arriva/Vector ou un Michelin XA4 à meilleur prix, nous vous donnerons, en espèces, le double de la différence de prix.*

Pneu radial ceinturé d'acier 721 toutes saisons™

Le pneu radial Firestone ceinturé d'acier toutes saisons de premier choix.

L'offre prend fin le 28 avril 1984.



Prix garanti

59⁹⁵

flanc blanc P155 80R13

Flanc blanc	Prix garanti
P165 80R13	67.95
P185 80R13	74.95
P185 75R14	79.95
P195 75R14	84.95
P205 75R15	89.95
P215 75R15	95.95
P225 75R15	99.95
P235 75R15	105.95

* Les pneus de certaines grandes dimensions peuvent être remplacés par des pneus de modèle comparable WR12.

GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE ROUTE MAINTENANT DISPONIBLE

Autres avantages sur les pneus et l'entretien!



Pneu Super-Sport à ceinture

Conception à larges sculptures, ceinture solide.

77⁹⁹

E70 14

Grandeur	Prix	Grandeur	Prix
G70 14	84.99	G60 14	86.99
G70 15	89.99	G60 15	89.99
H70 15	92.99	H60 15	104.99
F60 14	82.99	L60 15	112.99



Pneu économique à câble en biais

Pneu à câble en biais de qualité pour ceux qui surveillent leur budget.

39⁹⁹

flanc blanc 600 12

Flanc blanc	Prix	Flanc blanc	Prix
A78 13	40.99	G78 14	54.99
E78 14	49.99	G78 15	56.99
F78 14	50.99	H78 15	59.99

Certains grands pneus ne sont pas exactement tels qu'ils sont représentés.



Pneu radial Triumph ceinturé d'acier

Notre pneu radial ceinturé d'acier de prix économique.

49⁹⁹

flanc blanc P155 80R13

Flanc blanc	Prix
P165 80R13	59.99
P185 80R13	69.99
P195 75R14	75.99
P215 75R15	86.99
P225 75R15	89.99
P235 75R15	93.99



Pour camionnettes et fourgonnettes

Pneu radial VTX 10R15 6 pls

166⁹⁵

Transport L78 15 6 pls

85⁹⁵

ALIGNEMENT DES ROUES AVANT

• Réglage de chasse — carrossage — pincement convergent et divergent • Centrage du volant • Inspection complète d'entretien préventif • Essai routier • Garantie: 120 jours ou 6 400 km • Réglage des barres de torsion ou véhicules avec climatisation: sans supplément

13⁹⁵

LA PLUPART DES VOITURES

RÉFECTION DE 2 FREINS À DISQUE

• Pose de nouvelles plaquettes • Rectification des disques avant • Regarnissage des roulements de roues avant • Vérification complète du système hydraulique et des pièces • Supplément de 20\$ pour plaquettes métalliques • Garantie au prorata de 48 000 km

88⁸⁴

LA PLUPART DES VOITURES

C'est **Firestone**™ qu'il vous faut.

MAGASINS FIRESTONE

BEACONSFIELD
42, boul. St-Charles
CHOMÉY
754, boul. Lefebvre
DOLLARD DES ORMEAUX
4301, boul. St-Jean
DUMONT
2875, boul. de la Concorde

JOLIETTE
40, boul. de l'Industrie
LACHÉ
10501, Côte de Lest
LAFRANCHE
3725, boul. Taschereau
LONGUEUIL
1745, chemin Chamblay

MALL CAVENDISH
(Côte St-Jacques) 5801, boul. Cavendish
MONTREAL EST
7470, rue Ste-Anne
MONTREAL NORD
5101, boul. Henri-Bourassa

PIERREFORT
4973, chemin des Sources
POINTE AUX TREMBLES
1410, rue St-Jean
QUÉBEC
551, boul. Wilfrid-Hamel

REPERTORY
164, est, rue Notre-Dame
ST-EUSTACHE
402, boul. Salve
SEPTÎLES
354, ave. Louise
SHEMBROKE
2300, boul. rue King
VILLE LAZELLE
410, Dollard Ave.

581 5150
472 5600
962 3845
963 3552
365 3872

LA BANQUE D'ÉPARGNE



LA BANQUE personnelle